

120

cat. 10

ASSEXENSE.

BLINDSIGHT

MUTAC,OENS DAS SCENAS.

131

Jardim interior no Palacio Real : noite
com Lua.

Atrio.

Palacio.

Grande Sala do Conselho Real com Tro-
no, e cadeiras para os Grandes do
Reyno, Bofete, e Cadeira.

Carcere.

Gabinetes no Quarto de Mandane.

Lugar magnifico destinado para a Coroa-
çao de Artaxerxes : Trono com Sce-
tro, e Coroa.

Adverte-se, que a respeito do tempo se deixao
de cantar algumas Arias, que se notaõ com este
final. *

OTTA

PES.

PERSONAGGI.

Artaserse Principe , e poi Re di Persia Amico d' Arbace , ed Amante de Semira *il Signor Giuseppe Galletti di Cortona.*

Mandane Sorella di Artaserse , e Amante di Arbace *la Signora Angela Adriana Paghetti di Bologna.*

Artabano Prefetto delle Guardie Reali Padre di Arbace , e Semira *il Signor Felice Checcacci di Pistoja.*

Arbace Amico di Artaserse , e Amante di Mandane *il Signor Gaetano Valetta di Milano.*

Semira Sorella di Arbace , e Amante d' Artaserse *la Signora Anna Paghetti de Bologna.*

Megabise Generale dell' Armi , e Confidente di Artabano *il Signor Alessandro Veroni di Urbino,*

La Musica è del Signor Gaetano Maria Schiassi di Bologna Academico Filarmonico.

L' ornamento della Scena , è tutta invenzione ; e disegno di Sig. Roberto Clerici Architetto , e Pittore del fù Serenissimo D. Antonio Farneze Duca di Parma , e Piacenza.

Le Parole Dio , Nume , Fato , &c. sono expressioni poetiche , non di chi scrisse , che si protesta vero Catolico.

ATTO

PESSOAS.

Artaxerxes Principe, e depois Rey da Persia, Amigo de Arbaces, e Amante de Semira o Senhor Jozé Galleti de Cortona.

Mandane Irmãoa de Artaxerxes, e Amante de Arbaces a Senhora Angela Adriana Paghetti de Bolonha.

Artabano Capitão da Guarda Real, Pay de Arbaces, e Semira o Senhor Felix Checacci de Pistoia.

Arbaces Amigo de Artaxerxes, e Amante de Mandane o Senhor Caetano Valla de Milão.

Semira Irmãoa de Arbaces, e Amante de Artaxerxes a Senhora Anna Paghetti de Bolonha.

Megabise General das Armas, e Confidente de Artabano o Senhor Alexandre Veroni de Urbino.

A Musica he do Senhor Caetano Maria Schiassi de Bolonha Academico Filarmonico.

A Pintura da Scena he invenção, e desenho do Architecto, Roberto Clerici Italiano, Pintor do Serenissimo Senhor Dr. Antonio Farnese, Duque de Parma, e Placencia já defunto.

As palavras, Deos, Nume, Fado, &c. saõ expreſſões poeticas, e não de quem o escreveo, que protesta ser verdadeiro Catholico.

A ACTO

ATTO PRIMO.

SCENA I.

Giardino interno corrispondente alla Reggia notte con Luna.

Mandane , e Arbace.

Arb.

Mand.

Arb.



Ddio

Sentimi Arbace.

Ah che l' Aurora

adorata Mandane è già vicina

e se mai noto a Serse

fosse , ch' io venni in questa Reggia ad onta
del barbaro suo cenno in mia difesa
a me non bastarebbe

un trasporto d' Amor , che mi consiglia
non bastarebbe a te d' essergli figlia.

Mand.

Saggio è il timor. Questo real soggiorno
perigioso è per te. Ma puoi di Susa

fra le mura restar. Serse ti vuole

esule dalla Reggia ,

ma non dalla città ; non è perduta

ogni speranza ancor ; fai , che Artabano

il tuo gran Genitore

regola a voglia sua di Serse il core ,

che a Lui di penetrar sempre è permesso

ogni interno recesso

dell' Albergo real , che il mio Germano

Artaserse sì vanta

dell' amicizia tua. Cresceste insieme

di fama , e di virtù. Voi sempre uniti

vide la Persia alle più dubbie imprese

e 1^o

ACTO PRIMEIRO

SCENA I.

Jardim interior correspóndente ao Palacio. noite com
Lua.

Mandane, e Arbaces.

Arb. Deos.

Mand. Ouvime Arbaces.

Arb. Ah ! Que a Aurora
adorada Mandane já está visinha,
e se Xerxes soubesse,
que eu vim a esta Corte, a pezar
da sua barbara vontade, para minha desfa
a mim não me bastaria
hum excesso de amor, que me aconselha,
nem a vos vos bastaria o serdes sua filha.

Mand. Prudente he o temor : esta Real demora
he perigosa para vós. Com tudo podeis ficar
dentro dos muros de Susa. Xerxes vos quer
desterrado da Corte,
e não da Cidade : ainda senão perdeo
toda a esperança, sabey que Artabane
o vosso grande Pay
governa como quer o coração de Xerxes,
que a elle sempre lhe he permitida a entrada
do lugar mais interior
do Palacio Real, que meu Irmaõ
Artaxerxes se gloria
da vossa amizade. Crecestes ambos
em fama, e virtude. Sempre unidos
vos vio a Persia nas mais ardias emprezas,



Atto primo.

e l' un dall' altro ad emularsi appese.
Ti ammirano le schiere
il Popolo ti adora , e nel tuo braccio
il più saldo riparo aspetta il Regno :
aurai fra tanti amici alcun sostegno ?

Arb.

Ci lusinghiamo , o cara ; il tuo Germano
vorrà giovarmi invano ; ove si tratta
la difesa di Arbace , egli è sospetto
non men del Padre mio ; qualunque scusa
rende dubbia la credenza altrui
nel Padre il sangue , e l' amicizia in Lui
l' altra turba incostante
manca de falsi Amici ; allor , che manca
il favor del Monarca ; oh quanti sguardi
che mirai rispettosì , or soffro alteri ?
onde , che vuoi , ch' io sperì il mio soggiorno
serve a te di periglio , a me di pena.

A te perche di Serse
i sospetti fomenta ; a me , che deggio
vicino a tuoi bei rai
trovarmi sempre , e non vederti mai
giacche il naser vassallo
colpevole mi fa , voglio ben mio ,
voglio morire , o meritarti , Addio.

Mand.

Crudel ! come ai costanza
di lasciarmi così ?

Arb..

Non sono ò cara
il crudel non son io. Serse è il Tiranno,
l' ingiusto è il Padre tuo.

Mand.

Di qualcha scusa
egli è degno però , quando ti niega
le richieste mie nozze ; il grado ... il mondo
la distanza fra noi ... chi sa' che à forza
non simuli fierezza , e che in segreto
pietoso il Genitore
forsi non disapprovi il suo rigore.

Arb.

Potea senza oltraggiarmi
niegarti à me , ma non dovea da Lui

disca-

Acto primeiro.

5

e de hum aprendeo o outro a competencia.
Os soldados vos venerao, o Povo vos adora, e no vosso braço
espera o Reyno o melhor reparo; tereis entre tanto amigo algum amparo?

Lisongeamo-nos o amada, vosso Irmao:
em vao me quererá ajudar, quando se trata
a defensa de Arbaces: elle he sospeito
nao menos que meu Pay; qualquier desculpa
faz duvidosa a fé dos outros
no Pay o sangue, e nelle a amizade.

A outra turba inconstante
falta de amigos falsos, quando falta
o favor do Monarcha; oh! Quantos olhos
que vi respeitosos, vejo agora soberbos!

Que quereis vós que eu espere? A minha demora
serve a vós de perigo, a mim de pena:

a vós porque de Xerxes
fomentais as sospeitas, a mim, porque devo
vistoso aos vossos bellos rayos
acharme sempre, e naõ vos ver mais,
já que o nacer vassallo
me faz culpado; quero, meu bem,
quero morrer, ou merecervos. A Deos.

Mand. Cruel? Como tendes valor
para me deixares assim?

Arb. Naõ sou ò amada,
naõ sou eu cruel: Xerxes he o Tyranno,
e vosso Pay he o injusto.

Mand. Com tudo de alguma desculpa
he elle digno, quando vos nega
as minhas pretendidas vidas; o grão... o mundo
a diferença entre nós... quem sabe que por força
naõ finja fereza; e que em segredo
piedoso o Pay
por ventura naõ desapprove o seu rigor?

Arb. Podia sem me ultrajar
negar vos a mim; mas naõ devia:
apartarme

Atto primo.

discacciarmi così , come s' io fossi
un rifiuto del volgo , e dirmi vile
temerario chiamarmi. Ah Principessa
questo disprezzo io sento
nel più vivo del cor. Se gl' Aui miei
non distinse un Diadema ; in fronte almeno
lo sostennero a i suoi. Se in queste vene
non scorre un regio sangue ; ebbi valore
di serbarlo al suo figlio. I suoi produca
non i merti degl' Avi : il nascer grande
è caso , non virtù : Che se ragione
regolasse i natali , e desse i Regni
solo a colui , ch' è d' regnar capace
forse Arbace era Serse , e Serse Arbace.

Mand. Con più rispetto in faccia a chi t' adora
parla del Genitor.

Arb. Ma quando soffro
un ingiuria si grande , e che m' è tolta
la libertà d' un Innocente affetto ,
se non fò , che lagnarmi , ho gran rispetto.

Mand. Perdonami: io comincio
a dubitar dell' amor tuo. Tant' ira
mi desta a meraviglia
non spero , che il tuo core
odiando il Genitore , ami la figlia.

Arb. Ma quest' odio , o Mandane
è argomento d' amor , troppo mi sdegno
perchè troppo ti adoro , e perche penso
che costretto a lasciarti
forse mai più ti rivedrò , che questa
forse è l' ultima volta ... oh Dio tu piangi
ah non pianger ben mio , senza quel pianto
son debole abbastanza in questo caso
io ti voglio crudel ; soffri , ch' io parta
la crudeltà del Genitore imita *vuol partire,*

Mand. Ferma , aspetta , ah mia vita !
io non ò cor , che basti
a vederini lasciar , Partir vogl' io:

Addio

Acto primeiro.

7

128-

apartarme de si desté modo, como se eu fosse
humas fezes do vulgo, e chamarme
vil, e temerario. Ah! Princeza
eu sinto este desprezo
no mais vivo do coraçao: se aos meus Avós
naõ distinguo huma Coroa, ao menos aos seus
a susentaraõ na cabeça; se nestas veyas
naõ corre hum Real sanguine, tive valor
para o conservar a seu filho; mostre os seus,
e naõ os merecimentos dos Avós: o nacer grande
he acaso; naõ virtude; que se a razão
regulasse os nacimentos, e désse os Reynos
só aquelle, que he de reynar capaz
pôde ser que Arbace fosse Xerxes, e Xerxes Arbaces.

Mand. Com mais respeito na presença de quem vos adora
fallay de meu Pay.

Arb. Mas quando sofro
huma injuria taõ grande, e se me tirar
a liberdade de hum innocent affecto,
senão faço mais que queixarme, tenho grande respeito.

Mand. Perdoay-me: eu começo
a duvidar do vosso amor. Tanta ira
me causa maravilha,
naõ espero que o vosso coraçao
aborrecendo o Pay, ame a Filha.

Arb. Mas este ódio, ò Mandane
he argumento de amor; muito me indigno
porque muito vos adoro, e porque cuido
que obrigado a deixarvos
tal vez vos naõ verey mais, e que esta
he por ventura a ultima vez... ò Deos! Vós chorais;
naõ choreis meu bem: sem esse pranto
estou bem debil; neste caso
quero-vos cruel; consenti que eu parta,
imitay a crueldade do Pay. quer-se hir.

Mand. Paray, minha vida, esperay
eu naõ tenho o valor que basta
para verme deixar: quero eu hir.
a Deos,

Addio mio Ben.
Arb. Mia Principessa Addio.
Mand. Conservati fedele
 pensa, ch' io resto, e peno
 e qualche volta almeno
 ricordati di me.
 Ch' io per virtù d'amore
 parlando col mio core
 ragionerò con te.
 Conservati, &c.

S C E N A II.

Arbace, poi Artabano con spada ignuda, e insanguinata.

Arb. O Commando, o partenza,
 o momento crudel, che mi divide
 da colei, per cui vivo, e non mi uccide.
Art. Figlio, Arbace.
Arb. Signor.
Art. Dammi il tuo ferro.
Arb. Eccolo.
Art. Prendi il mio, fuggi, nascondi
 quel sangue ad ogni sguardo.
Arb. Oh Dei qual seno
 questo sangue versò?
Art. Parti; saprai
 tutto da me.
Arb. Ma quel pallore, o Padre
 quei sospettosi sguardi
 m' empiono di terror; Gelo in udirti
 così con pena articolar gl' accenti:
 parla dimmi, che fù?
Arb. Sei vendicato
 Serse morì per questa man.

Acto primeiro.

9

136

- Arb. *a Deos meu bem.*
Maud. *Minha Princeza, a Deos.*
Conservate fiel,
vê que fico penando,
porque de quando em quando
tambem te lembrarey.
E por força de amor
com meu peito fallando
contigo fallarey.
Conservate, &c.

S C E N A II.

Arbaces, e logo Artabano com a espada nua, e
ensanguentada.

- Arb. *O' Ordem, ò partida,*
ò momento cruel, que me aparta
daquella por quem vivo, e não me mata!
Art. *Filho, Arbaces?*
Arb. *Senhor.*
Art. *Day-me a vossa espada.*
Arb. *Aqui está.*
Art. *Tomay a minha, fugi, escondey*
esse sangue da vista de todos.
Arb. *O' Deos! E que peito*
derramou esse sangue?
Art. *Parti, sabereis*
tudo de mim.
Arb. *Mas aquella pallidez, o Pay*
aquellos inquietos olhos
me enchem de terror. Desmayo em ouvir vos
articular as palavras com tanta pena!
Fallay, dizey-me, o que soy?
Art. *Estais wingado,*
Por esta maõ morreo Xerxes.

B

Arb.

Atto primo.

- Arb.* Che dici !
che sento ? che facesti !
- Art.* Amato figlio
l' ingiuria tua mi punse ,
son reo per te.
- Arb.* Per me sei reo ? mancava
questa alle mie suenture; ed or ch' speri ?
- Art.* Una gran tela ordisco ,
forsi tu regnerai. Parti , al disegno
necessario è ch' io resti.
- Arb.* Jo mi confondo in questi
orribili momenti.
- Art.* E tardi ancora ?
- Arb.* Oh Dio !
- Art.* Parti non più lasciami in pace
- Arb.* Che giorno è questo o disperato Arbace ?
Fra cento affanni , e cento
palpito , tremo , e fento
che freddo dalle vene
fugge il mio sangue al cor
- Prevedo del mio bene
il Barbaro martiro ,
e la virtù sospiro ,
che perse il Genitor.
- Fra cento , &c.

SCENA III.

Artabano , poi Arteserse , e Megabisa con guardie.

Art. COraggio , o miei pensieri ; il primo passo
vi obbliga agl' altri , il trattener la mano
su la metà del colpo
è un farsi reo , senza sperarne il frutto.
Tutto si versi , tutto
fino all' ultima stilla il Regio sangue

Acto primeiro.

11

132

Arb. Que dizeis?

Que ouço? Que fizestes?

Art. Amado filho, a vossa injuria me picon
sou réo por vós.

Arb. Por mim sois réo? Faltava
esta ás minhas desgraças! E que esperais agora?

Art. Vou ideando huma grande maquina,
poderá ser que reyneis. Ide, para o designio
he necessário que eu fique.

Arb. Eu me embarago com estes
horri-veis momentos!

Art. E ainda tardais?

Atb. O' Deos!

Art. Ide, não mais, deixay-me em paz.

Arb. Que dia he este ó desesperado Arbaces?

Em ancias cento a cento

palpito, e me atormento,

e das weyas vem frio

o sangue ao coração:

O barbaro martyrio

de meu bem antevejo,

e a constancia desejo

que foy paterna acção.

Em ancias, &c.

S C E N A III.

Artabano, Artaxerxes, e Megabise com guardas.

Art. **V** Alor ó pensamentos meus; o primeiro passo
vos obriga aos outros: o suspender a mão
no meyo do golpe
he hum fazerse réo, sem esperar o fruto.
todo se derrame, todo
até a ultima gota o Real sangue,

Atto primo.

ne vi sgomenti un vano
stimolo di virtù: di lode indegno
non è come altri crede, un grand' eccesso.
contrastar con se stesso,
resistere a i rimorsi, in mezzo à tanti
oggetti di timor terbarsi invitto
son virtù necessarie a un gran delitto.
Ecco il Principe! all' arte.

Qual insolite voci
qual tumulto; ah signor tu in questo luogo
prima del di: chi ti destò nel seno
quell' ira, che lampeggia in mezzo al pianto.

Artas. Caro Artabano, o quanto
necessario mi sei! consiglio, ajuto
vendetta, fedeltà.

Art. Principe io tremo
al confuso comando:
spiegati meglio.

Artas. Oh Dio
fuenato il Padre mio
giace colà su le tradite piume.

Art. Come?

Artas. Nol so, di questa
notte funesta infra i silenzi, e l' ombre
assicurò la colpa un alma ingrata.

Art. O infana, o scellerata
fete di Regno! e qual pietà, qual santo
vincolo di natura è mai bastante
a frenar le tue furie.

Artas. Amico, intendo,
è l' infedel Germano,
e Dario il reo.

Art. Chi mai potea la Reggia
notturno penetrar gli antichi sfegni,
il suo torbido genio avido tanto
dello scettro paterno ah' ah' io prevedo
in periglio i tuoi giorni:
guardati per pietà; serve di grado

nem vós perturbe hum vaõ
estimulo de virtude: indigno de louvor
naõ he como outro crê, hum grande excesso.
Contrastar consigo mesmo
resistir aos remorsos, entre tantos
objectos de temor conservar-se invicto
saõ virtudes necessarias a hum graõ delicto.

Eis aqui o Princepe! A^c arte.
Que desacostumadas vozes!
Que tumulto! Ah! Senhor, vós neste lugar
antes do dia? Quem vós excitou no peito
aquella ira, que se deixá ver entre o pranto?

Artax. Amado Artabano; ó quanto
me sois necessario! Conselho, favor,
vingança, fidelidade.

Art. Princepe, eu tremo
a essa confusa ordem,
explicay-vos melhor.

Artax. O^c Deos!
morto meu Pay
jaz accolá co ferro traydor.

Art. Como?
Artax. Não o sey, entre as sombras,
e o silencio desta funesta noite
huma alma ingrata segurou a culpa.

Art. O^c louca, o malvada
sede do Reyno! E que piedade, que vinculo
santo da natureza basta nunca
para ter maõnas tuas furias!

Artax. Amigo, entendo
be o infiel Irmaõ,
o réo he Dario.

Art. Quem podia nunca entrar
de noite no Paço? As iras antigas,
o seu turbulentó genio taõ desejozo
do Sceptro de seu Pay... Ah! Que en preveja
a vossa vida em perigo:
salvay-vos por compaixão; serve de degrao

un ecceſſo talvolta all' altro ecceſſo;
vindica il Padre tuo; salva te ſteſſo.
Artas. Ah ſe il è alcun, che ſenta
pietà d' un Re traſitto,
orror del gran delitto,
amicizia per me, vada, o puniſca
il Parricida, il traditor.

Art. Custodi
vi parla in Artaserfe
un Prence, un figlio, e ſe volete in Lui
vi parla il voſtro Re. Compiti e ceno,
punite il reo. Son voſtro Duce, io ſteſſo
reggerò le ire voſtre; i voſtri ſdegni
(favoriſſe fortuna i miei diſegni.)

Artas. Ferma, ove corri? Ascolta
chi fa, che la vendetta
non turbi il Genitor, più che le offeſſe?
Dario è figlio di Serfe

Art. Empio farebbe
un pietoſo conſiglio,
chi uccide il Genitor, non è più figlio.

T Sù le ſponde del torbido Lete
mentre aspetta
ripoſo, e vendetta
freme l' ombra d' un Padre, e d' un Re.
T Fiera in volto
la miro, l' ascolto
che t' addita
l' aperta ferita
in quel ſeno, che vita ti die.

hum excesso alguma vez ao outro excesso.
vingay a vossa Pay. salvay-vos a vos mesmo.

Artax. Ah! Se ha alguem que tenha
piedade de hum Rey morto,
horror de taõ grande delicto,
e que seja meu amigo, vã, castigue
o Parricida, o traydor.

Art. Guardas, falla-vos em Artaxerxes
hum Princepe, hum filho, e se quereis, nelle
vos falla o vosso Rey? Compri a ordem, castigay oréo. Son vossa Capitaõ, eu mesmo
executarey a vossa ira, e a vossa indignaõ.
(favoreça a fortuna os meus designios.) à parte.

Artax. Paray, onde correis? Ouví
quem sabe se a vingança
turba mais ao Pay, do que a sua offensa?
Dario he filho de Xerxes.

Art. Impio seria
hum conselho piedoso, naõ he filho o que matou seu Pay.

Art. Nas ribeiras do turbido Lethes
a ver se alcança
descanso, e a vingança
geme a alma de hum Pay, e de hum Rey,
* Fera no rostro
a vejo, e a ouço
mostrando irada
o golpe da espada
no peito em que terno a vidade dey.

SCENA IV.

Artaserse, e Megabise.

Artas.

Meg.

Artas.

Meg.

Artas.

Meg.

Artas.

Qual vittima si suena! ah Megabise
Sgombra le tue dubbiezze. Un colpo solo
punisce un empio, e ti assicura il sdegno.

Ma potrebbe il mio sdegno
al mondo comparir desio d' impero!
questo, questo pensiero
faria bastante a funestar la pace
di tutti i giorni miei, nò, nò, si vada
il cenno a rivocar ...

Signor, che fai?
è tempo è tempo omai
di rammentar le tue private offese,
il barbaro Germano
ad essere inumano
più volte t' insegnò.

Ma non degg' io
imitarlo ne falli; il suo delitto
non giustifica il mio; qual colpa al mondo
un esempio non ha? nesuno è reo
se basta a falli sui
per difesa portar l' esempio altrui.

Ma ragion di natura
e il difender se stesso. Egli ti uccide,
se non l' uccidi.

Il mio periglio appunto
impegnarà tutto il favor di Giove
del reo Germano ad involarmi all' ira.

SCENA IV.

Artaxerxes , e Megabise.

Attax.

Meg.

Artax.

Que victimas degolla? Ah! Megabise
Desterray as vossas duvidas: hum só golpe
castiga hum impio, e vos segura o Reyno.
Mas poderia à minha indignação
parecer ao mundo desejo de governar!
este, este pensamento
bastaria para funestar a paz
de toda a minha vida: não, não; va-se
revogar a ordem.

Meg.

Senhor, que fazeis?
he tempo, he tempo agora
que vos lembrai das vossas particulares offensas:
o barbaro Irmao
a ser inhumano
vos ensinou muitas vezes.

Artax.

Mas não devo eu
imitallo nos erros: o seu delicto
não justifica o meu: que culpa no mundo
não tem exemplo: ninguem he réo,
se para defender os seus erros
lhe basta allegar o exemplo alheyo.

Meg.

Mas dicta a natureza
defenderse cada hum a si mesmo: elle vos mata,
se vós o não matais.

Artax.

O meu perigo certamente
empenhará todo o favor de Juppiter
para me livrar da ira do reo Irmao.

SCE-

SCENA V.

Semira, è detti.

- Sem.* Ove, o Principe, dove?
Artas. Addio Semira.
Sem. Tu mi fuggi Artaserse?
 sentimi non partit.
Artas. Lascia, ch' io vada
 non arrestarmi.
Sem. In questa guisa accoglie
 chi sospira per te?
Artas. Se più ti ascolto
 troppo, o Semira, il mio dovere offendio.
Sem. Va pure ingrato il tuo disprezzo intendo.
Artas. Per pietà, bell' idol mio,
 non mi dir, che io sono ingrato,
 infelice, e spenturato
 abbastanza il Ciel mi fa.
Se fedele a te son' io
 se mi struggo à tuoi bei lumi,
 fallo amor, lo fanno i Numi,
 il mio core, il tuo lo sa.
 Per pietà, &c.

SCENA VI.

Semira, e Megabise.

- Sem.* Ran cose io temo. Il mio germano Arbace
 parte pria dell' aurora. Il Padre armato
 incontro, e non mi parla. Accusa il cielo.
 Agitato Artaserse, e m' abbandona.

Me-

S C E N A V.

Semira , e os mais.

- Sem. D Onde, ó Principe, donde?
 Artax. A Deos Semira
 Sem. Vós fugis de mim Artaxerxes?
 Ouvime, não vos vades.
 Artax. Deixay, que eu vá
 não me detenhois.
 Sem. Desta sorte recebeis
 a quem suspira por vós?
 Artax. Se mais vos ouço,
 muito à Semira, a minha obrigaçao offendo.
 Sem. Ide ingrato, o vosso desprezo entendo.
 Artax. Por piedade idolo bello
 não me tenhas por ingrato,
 que de infeliz o reato
 só os mesmos Ceos me daõ.
 Se em ser fiel me desvello
 se em tuas luzes me abrazo,
 o CEO, e Amor sabe o caso
 e o meu, e o teu coração.
 Por piedade, &c.

S C E N A VI.

Semira , e Megabise.

- Sem. Grandes cousas receyo. Meu Irmão Arbaces
 G parte antes de amanhecer. Meu Pay armado
 encontro, e não me falla. Accusa ao CEO
 inquieto Artaxerxes , e me deixa.

Atto primo.

Megabise, che fu? se tu lo sai,
determina il mio core
fra tanti suoi timori, a un sol timore.

Meg. E tu sola non sai, che Serse ucciso
fu poc anzi nel sonno?

Sem. che Dario è l'uccisore? E che la reggia
fra la gare fraterne arde divisa?

Che ascolto! Or tutto intendo.

Miseri noi, misera Persia....

Meg. Eh Lascia
d' affligerti, o Semira. Ai forse parte
fra l' ira ambiziose, e fra i delitti
della stirpe real? Forse paventi,
che un Re manchi alla Persia? Auremo, auremo
pur troppo a chi servir. Si versi il sangue
de' rivali Germani; inondi il trono:
Qualunque vinca, indifferente io sono.

Sem. Ne' disastri d' un regno
ciascun à parte: e nel fedel vassallo
l' indifferenza è rea. Sento, che immondo
è del sangue paterno un empio figlio,
che Artaserse è in periglio: e vuoi, ch' io miri
questa vera tragedia,
spettatrice indolente, e senza pena,
come i casi d' Oreste in finta scena?

Meg. So, che parla in Semira
d' Artaserse l'amor. Ma senti: O questo
del germano trionfa, e asceso in trono
di te non aurà cura: o resta oppresso
e l' oppressor vorrà vederlo estinto:
onde lo perdi, o vincitore, o vinto.
Vuoi d' un labbro fedele
il consiglio ascoltar? Sciegli un amante
uguale al grado tuo. Sai, che l'amore
d' uguaglianza si nutre. E se mai porre
volessi in opera il mio consiglio; allora
ricordati, ben mio, di chi t' adora.

Sem. Veramente il consiglio

degno

Megalise, que foy? Se o sabeis,
fazey que o meu coraçāo
entre tantos temores, tenha hum só temor.

Meg. E só vós não sabeis, que estando dormindo
foy Xerxes morto ha pouco tempo?

Que Dario he o matador? E que a Corte
anda dividida com as competencias dos Irmãos!

Sem. Que ouço? Já tudo entendo:
miseraveis de nós! Miseravel Persia!

Meg. Eh! Deixay
de affligirme, ò Semira. Acafo tendes parte
nas iras ambicioſas, e nos delictos
da Geração Real? Temeis acafo,
que falte hum Rey á Persia? Teremos, teremos
muito a quem servir. Verta-se o sangue
dos competidores Irmãos; inunde o trono,
qualquer que vença, eu sou indiferente.

Sem. Nas desgraças de hum Reyno,
cada hum tem parte; e no fiel vassallo
a indiferença he culpa. Ouço que manchado
está co sangue paterno hum filho impio,
que Artaxerxes está em perigo; e quereis que eu veja
sem sentimento, sem dor, ou pena
como os casos de Oreste em falsa Scena?

Meg. Sey que falla em Semira.
o amor de Artaxerxes; mas ouvi: ou este
triunfa do Irmão; e sobido ao trono
não cuidará de vós; ou fica opprimido,
e o que o opprime, o quererá ver morto,
sempre o perdeis ou vencedor, ou vencido.
quereis ouvir o conselho
de huma boca fiel? Elegay hum amante
igual ao vosso grāo: sabei que o Amor
a igualdade o cria; e se vós quizesseis
pôr por obra o meu conselho: agora
lembrai-vos, meu bem, de quem vos adora.

Sem. Verdadeiramente o conselho

Atto primo.

degno è di te : Ma voglio
renderne un altro in ricompensa , e parmi
più opportuno del tuo : Lascia d' amarmi :

Meg. E' impossibile o cara ,
vederti , e non amarti.

Sem. E chi ti sforza ,
il mio volto a mirar ? Fuggimi , e un' altra
di me più grata , all' amor tuo ritrova.

Meg. Ah che il fuggir non giova. Io porto in seno
l' immagine di te : quest' alma avezza
d' appresso a vaghgiarti , ancor da lungi
ti vagheggia ben mio. Quando il costume
si converte in natura
l' alma , quel che non à sogna , e figura.

Meg. Sogna il guerrier le schiere ,
le selve il cacciator ,
e sogna il pescator
le reti , e l' amo.

Sopito in dolce obbligo
sogno pur' io
così
colei , che tutto il di
sospiro , e chiamo.

Sogna , &c.

S C E N A VII.

Semira sola.

VOi della Persia , voi
Deità protettrici a questo impero ,
conservate Artaserse. Ah , ch' io lo perdo ,
se trionfa di Dario. Ei questa mano
bramò vassallo , e sfegnerà Sourano.
Ma che ! Sì degna vita
forse non vale al mio dolor ! Si perda ,

pur

*he digno de vós : mas quer
correspondervos com outro , e me parece
mais opportuno que o vosso : deixay de amarme.*

Meg. *He impossivel à amada
vertos , e não vos amar.*

Sem. *E quem vos obriga
a que me vejais : Fogi de mim , e para o vosso amor
buscay outra mais agradavel , do que eu.*

Meg. *Ah ! Que não serve o fogir. Eu trago no peito
a vostra imagem. Quando o costume
se converte em natureza
sonha , e representa a alma o que não ha.*

Meg. *Sonha o Soldado em Campanhas ,
nos matos o caçador ,
nas redes o pescador ,
e do anzol no agudo ramo.*

*Eu adormecida sonho
assim no que mais queria ,
e no bem que todo o dia
suspiro , e chamo.*

Sonha , &c.

SCENA VII.

Semira só.

Vós da Parfia , vós
Divindades Protectoras , a este Imperio
conservay Artaxerxes. Ah ! Que eu o perco ,
se triunfa Dario. Elle está māo
desejou vassallo , e desprezará Soberano.
Mas que ? Tāo digna vida
não vale acaso a minha dor ? Perca-se .

Atto primo.

pur che regni il mio bene, e pur che viva
per non esterna priva,

se lo bramassi estinto empia farei.

No, del mio voto io non mi pento o Dei!

Bramar di perdere

per troppo affetto

parte dell'anima

nel caro oggetto

è il duol più barbaro

d'ogni dolor.

Pur fra le pene

sarò felice,

se il caro Bene

sospira, e dice

troppo a Semira

fu ingrato amor.

S C E N A VIII.

Atrio.

Mandane, poi Artaserse.

Mand.

Dove fuggo? Ove corro? e chi da questa
empia Reggia funesta
m'invola per pietà? Chi mi consiglia?
Germana, amante, e figlia
misera in un istante
perdo i germani; il genitor, l'amante.

Art.

Ah Mandane....

Mand.

Artaserse
Dario respira? O nel fraterno sangue
cominciasti tu ancora a farti reo?

Art.

Io bramo, o Principessa,
di serbarmi innocente. Il zelo, oh Dio!
Mi suelse dalle labbra
un comando crudel: ma dato appena

m' inor-

144

com tanto que reyne o meu bem, e que viva
para não padecer a sua falta,
se o desejasse morto, seria impia:
não, do meu voto não me arrependo ò Deoses.

Desejar perder
por muito affecto
parte da alma
no amado objecto
be a dor mais barbara
de toda a dor.

Mas entre as penas

Serey feliz
se o amado bem
sospira, e diz
muito a Semira
be ingrato amor.

Tomeis acajo

SCENA VIII.

Atrio.

Mandane. e Artaxerxes.

Donde fujo? Donde corro! E quem desta
impia Corte funesta
me tira por piedade? Quem me aconselha?
Irmãa, amante, e filha
misera vel em hum instante
perco Irmãos, Pay, e Amante.
Ah! Mandane
Artaxerxes
Dario respira? Ou no sangue fraternal
tambem começastes a fazervos réo?
Eu desejo ò Princeza
conservarme inocente. O zelo, ò Deos!
me arrancou da boca
huma ordem cruel; mas apenas dada

D

me

Atto primo.

m' inorridì. Per impedirlo io scorro
sollecito la reggia, e cerco in vano
d' Artabano, e di Dario.

Mand. Ecco Artabano.

SCENA IX.

Or lo chiama o

Artabano, e detti.

- Art.* S Ignore.
Artas. S Amico.
Art. Io di te cerco.
Artas. Ed io vengo in traccia di te.
Art. Forse paventi?
Artas. Sì temo....
Art. Eh non temer: tutto è compito.
Artas. Artaferse è il mio Re, Dario è punito.
Artas. Numi!
Mand. O suentura!
Art. Il parricida offese incauto il petto alle ferite.
Artas. Oh Dio! Tu sospiri! Ubbidito
Att. fù il cenno tuo.
Artas. Ma tu dovevi il cenno più saggiamente interpretarne
Mand. L' orrore, il pentimento suo dovevi preveder.
Artas. Dovevi alfine compatire in un figlio, che perde il Genitore, ne' primi moti un violento ardore.
Art. Inutile accortezza sarebbe stata in me. Furo i custodi

me enchi de horror; para impedillo, em corro
sollicito a Corte, e busco em vaõ
a Artabano, e Dario.

Mand. Esaqui Artabano.

S C E N A IX.

Artax. Artabano, e os mais.

Art. Senhor.

Artax. Amigo.

Art. A vós procuro.

Artax. E eu

venho em busca de vós.

Art. Temeis acaso?

Artax. Sim, temo.

Art. Eh! Não temais, tudo está comprido

Artaxerxes he meu Rey, Dario está punido.

Artax. Deoses!

Mand. O' desgraça!

Art. O parricida offereceo
incanto o peito às feridas.

Artax. Oh! Deos!

Art. Vós suspirais? Obedecida
foy a vossa ordem.

Artax. Mas vós deviaias interpretar
essa ordem mais prudentemente.

Mand. O horror,
e o seu arrependimento
deviaes de prever

Artax. Deviaes alfin
compadecervos em hum filho,
que perde o Pay
nos primeiros movimentos hum violento ardor.

Art. Inutil advertencia
seria essa em mim. Forão as guardas

sì pronti ad ubbidir, che Dario estinto
vidi pria, che assalito.

Artas. Ah questi indegni
non auranno macchiato
del regio sangue impunemente il brando.

Art. Signor, ma il tuo comando
gli rese audaci, e sei l' autor primiero
tu sol di questo colpo.

Artas. E' vero, e' vero:
conosco il fallo mio;
lo confesso Artabano, il reo son' io.

Art. Sei reo! Di che? D' una giustizia
che un' eccezzo punì? D' una vendetta.
Dovuta a Serse? Eh ti consola, e
che nel fraterno scempio
punisti al fine un parricida, un empio.

S C E N A X.

Semira, e detti.

*Sem.**Artas.**Sem.**Mand.**Artas.**Sem.*

A Rrtasense respira.
Qual mai ragion Semira
in sì lieto sembiante a noi t' guida?
Dario non è di Serse il parricida,
Che sento!
E d' onde il sai?

Certo è l' arresto
dell' indegno uccisor. Presso alle mura
del giardino real fra le tue squadre
rimase prigionier. Reo lo scoperse
la fuga, il loco, il ragionar confuso,
il pallido sembiante,
e il suo ferro di sangue ancor fumante.

Art. Ma il nome?*Sem.* Ogn' un lo tace
abbassà ogn' un per riverenza il ciglio.*Mand.*

taõ promptas em vos obedecer, que primeiro
vi a Dario morto, que assaltado.

Artax. Ab! Estes indignos
não terão manchado

sem castigo a lança no Real sangue.

Art. Senhor, mas a vossa ordem
os fez atrevidos, e deste golpe
só vos sois o autor primeiro.

Artax. He verdade, he verdade
conheço o erro meu,
o confesso Artabano, o réo sou eu.

Art. Sóis réo? De que? De huma justiça illustre,
que castigou hum excesso? De huma vingança
devida a Xerxes? Eh! Consolay-vos, e imaginay,
que no delicto do Irmaõ
castigastes em fim hum parricida, hum ímpio.

S C E N A X.

Semira, e os mais.

Sem. R. Espiray Artaxerxes.

Artax. Qual herá razão, Semira
que a nós vos traz com taõ alegre semblante?

Sem. Não soy Dario o parricida de Xerxes.

Mand. Que ouço?

Artax. E de donde o sabeis?

Sem. He certa a prizão
do matador indigno. Junto aos muros
do Jardim Real entre os vossos Soldados
ficou prisioneiro. Descobrio réo
a fugida, o lugar, o fallar confuso,
o semblante pallido
e a sua espada ainda banhada em sangue.

Art. Mas o nome?
Sem. Todos o callão;

Mand.

Art.

Artasf.

Sem.

Artasf.

(Ah forse Arbace !)

(E' prigioniero il figlio !)

Dunque un empio son io. Dunque Artaserse
salir dourà su 'l trono
d' un innocente sangue ancora immondo ,
orribile alla Persia , in odio al mondo .

Forse Dario morì ?

Morì , Semira .

Lo scellerato cenno
uscì da' labbri miei. Finch' io respiri
piu pace non aurò. Del mio rimorso
la voce ogn' or mi suonera nel core.

Vedrò del Genitore ,
del Germano vedrò l' ombre fdegnate
i miei torbidi giorni , i sonni miei
funestar minacciando , e l' inquiete
furie vendicatrici in ogni loco
agitarmi su gli occhi
in pena , oh Dio , della fraterna offesa ,
la nera face in Flegetonte accesa .

Mand. Troppo eccede Artaserse il tuo dolore .

L' inuolontario errore ,
o non è colpa , o è lieve .

Sem. Abbia il tuo sfegno
un oggetto più giusto. In faccia al mondo
giustifica te stesso colla strage del reo .

Artasf. Doù è l' indegno ?
conducetelo a me .

Art. Del prigioniero
vado l' arrivo ad affrettar .

Artasf. T' Arresta :
Artabano , Semira ,
Mandane , per pietà nessun mi lasci ;
assistetemi adesso : Adesso intorno
tutti vorrei gli amici . Il caro Arbace ,
Artabano , doù è ? Quest' è l' amore ,
che mi giuro fin dalla cuna ? Ei solo

Aeto primeiro.

31

142

e ás minhas preguntas ninguem responde.

(Ah! Por ventura Arbaces!)

(Está prizoneiro o Filho!)

Logo eu sou o impio. Logo Artaxerxes
deverá sobrir ao trono
de hum sangue innocenté ainda immundo
a Persia horribel, aborrecido ao mundo.

Acaſo morreão Dario?

Morreó, Semira.

a abominavel ordem
sabio da minha boca. Em quanto eu viv'er
nao terey paz. Do meu remorso
sempre a voz me soará no coração
vereys do Pay
vereys do Irmaõ as almas indignadas
funestarne ameagando, e as inquietas
furias vingadoras em toda a parte
representarme aos olhos
em pena ob! Deos! Da fraternal offensa
a negra facba no Flegetonte aceza.

Muito grande ó Artaxerxes hé a vossa dor
hum erro involuntario
ou não hé culpa, ou he leve.

Tenha a vossa indignação
hum objecto mais justo. A vista do mundo
justificay-vos a vós mesmo
com a morte do réo.

Adonde está o indigno?
trazey-mo aqui.

Do prizoneiro
vou appressar a vind'a.

Paray:

Artabano, Semira,
Mandane, por piedade nenhum me deixe.
Assistime agora: agora juntos
quizera todos os amigos. O' amado Arbaces
Artabano, adonde está. Este he o amor,
que me jurou desde o berço. Elle só

assim

Mand.

Art.

Artax.

Sem.

Artax.

Mand.

Art.

Sem.

Artax.

Art.

Sem.

Mand.

Sem.

Artax.

Art.

Artax.

m^c abbandona così ?

Mand. Non fai, che escluso
fu dalla reggia in pena
del richiesto imeneo ?

Artas. Venga Arbace, io l^c assoluo,

SCENA XI.

Megabise, poi Arbace disarmato fra guardie, e detti.

Meg. Arbace è il reo,

Artas. Come?

Sem. Come?

Meg. Osserva il delitto in quel sembiante.

Artas. L^c amico !

Art. Il figlio !

Sem. Il mio german !

Mand. L^c amante

Arta. In questa guira Arbace

mi torni innanzi ; Ed ai potuto in mente

tanta colpa nudrir ?

Arb. Sono innocente.

Mand. (Volesse il ciel.)

Artas. Ma se innocente lei ,

difenditi , dileguā

i sospetti , gli indizi : e la ragione

dell^c innocenza tua sia manifesta.

Arb. Io non son reo , la mia difesa e questa.

(Seguitasse a tacer.)

Mand. Ma i sdegni tuoi

contro Serse ,

Eran giusti :

Artas. La tua fuga

Fu vera.

Mand. Il tuo silenzio

Arb.

assim me deixa? E: necessario.
Mand. Não sabeis que lançado II: no concurso
foy da Corte em pena Po: meira li mui il
do pedido Hymineo? E: li certo qdade
Venha Arbaces; eu lhe perdoou. qdade qdade

S C E N A XI.

Megabiss, e Arbaces desatmado entre as guardas;
e os mais.

Meg. Arbaces be o réo. T: a non basta.
Artax. Como? I: ou conuicto.
Sem. Como? P: satis Artespano.
Observay o delicto naquelle rostro. O: Oh Dio

Artax. O amigo? M: ignora, qdade
Art. O filho? N: meu irmão.
Sem. Meu Irmão? Q: dolidamente! A: adeus
Mand. O Amante? A: cora qdade perdidamente
Artax. Desta sorte Arbaces qdade qdade
me appareceis? E: pudestes na vossa mente
forjar tanta culpa.

Arb. Sou inocente. qdade qdade
Mand. (Quizesse o Cea.) dsei momento oppõe
Artax. Pois se sois inocente me as tuas qdade
desfazey as sospeitas, e os indicios qdade
defendey-vos, e a razão qdade
da vossa innocencia seja manifesta.

Arb. En não sou réo, a minha defesa be esta.
(Se continuasse a callar)

Art. Mas as vossas iras I: qdade qdade
Mand. contra Xerxes? S: qdade qdade
Arb. Era justas; qdade qdade
Artax. A vossa fugida? A: qdade; e com qdade
Arb. Foy verdadeira. qdade qdade
Mand. O vosso silencio? qdade qdade

- Arb.* E' necessario.
Artas. Il tuo confuso aspetto
Lo merita il mio stato.
Mand. E il ferro asperso
di caldo sangue?
Arb. Era in mia man è vero.
Artas. E non sei delinquente!
Mand. E l'uccisor non sei?
Arb. Sono innocente.
Artas. Ma l'apparenza, o Arbace,
ti accusa, ti condanna.
Arb. Lo veggo anch' io, ma l'apparenza inganna.
Artas. Tu non parli, o Semira?
Sem. Io son confusa.
Artas. Parli Artabano.
Artab. Oh Dio!
 mi perdo anch' io nel meditar la scusa.
Artas. Misero, che farò! Punire io deggio
nell'amico più caro, il più crudele
orribile nemico! A che mostrarmi
così gran fedeltà barbaro Arbace?
 quei soavi costumi,
quell'amor, quelle prove
d'incorrotta virtude erano inganni
dunque d'un'alma rea? Potessi almeno
quel momento obbliar, che in mezzo all'armi
me da nemici oppresso
cadente sollevasti, e col tuo sangue
generoso serbasti i giorni miei;
che adesso non aurei
del Padre mio nel vendicare il fato,
la pena, oh Dio, di divenirti ingrato.
Arb. I primi affetti tui
Signor non perda un'innocente oppresso:
se mai degrado ne fui, lo sono adesso.
Art. Audace; e con qual fronte
puoi domandargli amor? Perfido figlio,
il mio rossor, la pena mia tu sei.
Arb.

Acto primeiro.

35

149

- Arb. *He necessario*
Artax. *O vosso aspecto confuso?*
Arb. *O meu estado o merece.*
Mand. *E a espada banhada
de sangue quente*
Arb. *He verdade que estava na minha mão.*
Artax. *E não sois delinquente?*
Mand. *E o matador não sois?*
Arb. *Sou inocente.*
Artax. *Mas a apparencia, ò Arbaces
vos accusa, e vós condonna.*
Arb. *Tambem eu o vejo, mas a apparencia engana.*
Artax. *Vós não fallais ò Semira?*
Sem. *Eu estou confusa.*
Artax. *Fallay Artabano*
Art. *Oh! Deos!
até me perco em cuidar na desculpa.
Infeliz, que farey? Eu devo castigar
no amigo mais amado, o mais cruel
horrivel inimigo. A que fim me mostrastes
taõ grande fidelidade, barbaro Arbaces?
Aquellos suaves costumes
aquele amor, aquellas provas
de incorrupta virtude eraõ enganos
de huma alma culpada? Pudesse ao menos
esquecerme daquelle instante, que entre as armas
opprimido dos inimigos
me soccorrestes, e com o vosso sangue
salvastes generoso a minha vida,
que n.ão teria agora
em vingar de meu Pay o fado
a pena, ò Deos! De vos ser ingrato.*
Arb. *O vosso primeiro amor
não perca Senhor hum innocentе opprimido.*
Art. *Atrevido, e com que cara
podeis fallarle em amor? Perfido filho
a minha injuria, e a minha pena sois vós!*
Arb. *Tambem meu Pay concorre para meu danno!*

*Arb.**Art.**Atto primo.*

Anche il Padre congiura a' danni miei!
 Che vorresti da me? Ch' io fossi a parte
 de' falli tuoi nel compatirti? Eh provi,
 provi o Signor la tua giustizia. Io stesso
 sollecito la pena. In sua difesa
 non gli giovi Artabano aver per padre:
 scordati la mia fede; obblia quel sangue,
 di cui per questo regno
 tante volte pugnando i campi aspetti:
 coll' altro, ch' io versai, questo si versi.

*Artas.**Art.**Artas.*

O fedeltà!

Risolui, e qualche affetto,
 se ti resta per lui, vada in obbligo.

Risolverò; ma con qual core... Oh Dio!

† Deh respirar lasciate mi
 un sol momento in pace! do
 capace di risolvere
 la mia ragion non e' sup.

† Mi trovo in un istante
 Giudice, Amico, Amante,
 e delinquente, e Re.

S C E N A XII.

*Mandane, Semira, Arbace, Artabano, Megabise, e
 guardie.*

Arb.

(**E**ttante oltraggi soffrir, misero Arbace!

Meg.

(Che auyenue mai!)

Sem.

(Quante suenture io temo.)

Mand.

(Io non spero più pace.)

Art.

(Io fingo, e tremo.)

Arb.

Tu non mi guardi o Padre! Ogn' altro aurei
 sofferto accusator senza lagnarmi:
 ma che possa accusarmi,

che

Art. Que quererieis de mim? Que eu fosse da parte
dos vossoos erros para me compadecer de vós? Eh! Saiba,
saiba Senhor a vossa justiça. Eu mesmo
procuro o castigo. Em sua defeza
não lhe sirva ter por Pay a Artabano:
esquecey-vos da minha fé; esquecey-vos do sangue
do qual pelejando por este Reyno
cobri tantas vezes o campo,
com o outro, que derramey, se derrame este.

Artax. O^c fidelidade!

Art. Resolvey-vos, e ponha-se em esquecimento
algum amor, se ainda vos fica.

Artax. Resolverey; mas com que coraçāo? ... O^c Deos.

* Deixay-me respirar
hum breve instante em paz
pois conforme ao que sinto
julgar não saberey.

Achome ao mesmo tempo
Juiz, Amigo, e Amante
e delinquente, e Rey.

SCENA XII.

Mandane, Semira, Arbaces, Artabano, Megabi-
se, e guardas.

Arb. Deverá hum innocentē
sofrer tantas injurias? Infeliz Arbaces!

(Que succedeo:)

(Quantas desgraças remo)

(Paz não espero eu mais.)

(Eu finjo, e tremo.)

Naõ olhais para mim ò Pay. Outro teria
sofrido que me accusasse sem me queixar:
mas que me possa accusar,

que

Atto primo.

che chieder possa il mio morir colui,
che il viver mi donò , m'empie d' orrore ,
stupido il cor mi fa gelar nel seno.
fenta pietà del figlio , il Padre almeno.

Art.

Non ti son padre ,
non mi sei figlio ,
pietà non sento
d' un traditor.

Tu sei cagione
del tuo periglio ,
tu sei tormento
del genitor.

Non , &c.

S C E N A XIII.

Arbace , Semira , Mandane , Megabise , e guardie.

Arb.

Ma per qual fallo mai
tanto , o barba i Dei , vi sono in ira!
M' ascolti , mi compianga almen Semira.

Sem.

Torna innocente , e poi

t' ascolterò , se vuoi ,
tutto per te farò.

Ma finchè reo ti yeggio ,
compiangerti non deggio ,
difenderti non so.

Esta

(:)

(:)

(:)

(:)

(:)

(:)

(:)

(:)

SCE-

*Que peça a minha morte aquelle
que me deo a vida, me enche de horror,
e pâsmado me faz gelar o coração no peito,
tenha ao menos o Pay piedade do filho.*

Art. *Não sou teu Pay,
não és meu filho,
não me lastimo
de hum vil traidor.*

Tu és a causa

do teu perigo,

*e és de teu Pay !
tormento, e dor.*

Não, &c.

S C E N A XIII.

Arbaces, Semira, Mandane, Megabise, e guardas.

Arb. *Mas por qual erro tanto,
encorri, barbaros Deoses, na vossa ira?
ouça-me, e se lastime sequer Semira.*

*Volta innocente, então
se queres te ouvirey,
tudo por ti farey:*

*Mas quando réo te vejo;
nem valerte desejo,
nem defenderte sey.*

Sou eu.... Volta, &c.

Sois traidor.

Sou innocente.

Innocente !

En o juro.

Ama infel.

O que dizes tu contra os Señores estrangeiros !

Amado, se o juro que tu

És que mi feso que mi feso

SCE-

SCENA XIV.

Arbace, Mandane, Megabise, e guardie.

- Arb.* Non ù è chi m'uccida! Ah Megabise
s' ai pietà
- Meg.* Non parlarmi.
- Arb.* Ah Principesca!
- Mand.* Involati da me.
- Arb.* Ma senti amico.
- Meg.* Non odo un traditore. *parte.*
- Arb.* Oda un momento
- Mand.* Mandane almeno ...
- Mand.* Un traditor non sento.
- Arb.* Mio ben, mia vita ...
- Mand.* Ah scelerato! Ardisce di chiamarmi tuo bene?
- Quella man mi trattiene,
che uccise il genitore?
- Arb.* Io non l'uccisi.
- Mand.* Dunque chi fu? Parla.
- Arb.* Non posso. Il labbro
- Mand.* Il labro è menzognero.
- Arb.* Il core ...
- Mand.* Il core
- No, che del suo delitto orror non sente.
- Arb.* Son' io
- Mand.* Sei traditor.
- Arb.* Sono innocente.
- Mand.* Innocente!
- Arb.* Io lo giuro.
- Mand.* Alma infedele.
- Arb.* (Quanto mi costa un genitor crudele!)
cara se tu sapesti
- Mand.* Eh, che mi sento.

gli

SCENA XIV.

Arbaces, Mandane, Megabise, e guardas.

Arb. *Naõ ha quem me mate ? Ah Megabise
se tens piedade.*

Meg. *Naõ me falleis.*

Arb. *Ah ! Princez !*

Mand. *Retiray-vos de mim.*

Arb. *Mas ouvi amigo.*

Meg. *Naõ ouço a hum traidor.*

Arb. *Ouça-me hum momento*

Mandane ao meno .

Mand. *Hum traidor naõ ouço.*

Arb. *Meu bem , minha vida ..*

Mand. *Oh ! Malvado ! Atreveis vos*

a chamarme vossa bem ?

Aquella maõ me diverte ,

que matou a meu Pay ?

Arb. *Eu naõ o matey .*

Mand. *Pois quem foy ? Fallay.*

Arb. *Naõ posso . A boca ...*

Mand. *A boca he mentirosa*

Arb. *O coraçao .*

Mand. *O coraçao*

naõ , que naõ sente o horror do seu delicto .

Arb. *Sou eu .*

Mand. *Sois traidor .*

Arb. *Sou innocent .*

Mand. *Innocente !*

Arb. *Eu o juro*

Mand. *Alma infiel .*

Arb. *(Quanto me custa ter hum Pay cruel !)*

Amada , se vós soubesseis.....

Mand. *Eh ! Que ouço*

Atto primo.

Arb. gli odi tuoi contro Serse assai palesi.

Mand. Ma non intendi

Arb. Intesi

le tue minacce.

Arb. E pur t' inganni.

Mand. Allora ,

perfido , m' ingannai ,

che fèdol mi feinbrasti , e ch' io t' amai.

Arb. Dunque adesso ...

Mand. T' abborro

Arb. E sei

Mand. La tua nemica.

Arb. E vuoi

Mand. La morte tua.

Arb. Quel primo affetto

Mand. Tutto è cangiato in sdegno.

Arb. E non mi credi ,

Mand. E non ti credo , indegno .

Dimmi , che un' empio sei ,

ch' ai di macigno il core ,

perfido traditore ,

e allor ti crederò .

(Vorrei di lui scordarmi ,

odiarlo oh Dio vorrei ,

ma sento , che sdegnarmi ,

quanto dourei , non so .)

Dimmi , che un' empio sei ,

e allor ti crederò .

(Odiarlo , oh Dio , vorrei ,

ma odiarlo , oh Dio , non so .

Acto primeiro.

43

183

o vossa odio muito declarado contra Xerxes.

Arb. *Mas não entendéis....*

Mand. *Entendi
as vossas ameaças.*

Arb. *E com tudo vos enganais.*

Mand. *Então
perfido me enganey,
que me parecesteis fiel, e vos amey.*

Arb. *Pois agora....*

Mand. *Aborrece-vos.*

Arb. *E sois....*

Mand. *A vossa inimiga.*

Arb. *E quereis....*

Mand. *A vossa morte.*

Arb. *Aquelle primeiro amor....*

Mand. *Todo se converte o em ira.*

Arb. *E não me credes?*

Mand. *Não vos creyo, indigno.
Dize-me que és hum impio,
com coraçao cruel,
ó perfido traidor,
só então te crerey.*

*Não quizera lembrarme
delle, e ódio lhe terey;
mas sinto, que indignarme
tanto não poderey.*

*Dize-me que és hum impio,
só então te crerey,
(quizera aborrecello
mas terlhe ódio não sey.)*

FIM DO PRIMEIRO ACTO

OTTA

F 2

SCE-

SCENA XV.

Arbace con guardie.

NO, che non à la sorte
più suenture per me. Tutte in un giorno
tutte, oh Dio, le provai. Perdo l' amico,
m' insulta la germana,
m' accusa il genitor, piange il mio bene,
e tacer mi conviene?
E non posso parlar! Dove si trova
un anima, che sia
tormentata così, come la mia?
Ma, giusti Dei, pietà. Se a questo passo
lo sdegno vostro a danno mio s' avanza,
pretendete da me troppa constanza.

Vo solcando un mar crudele,
senza vele,
e senza farte:
Freme l' onda, il ciel s' imbruna,
cresce il vento, e manca l' arte,
e il voler della Fortuna
son costretto a seguirar.
Infelice, in questo stato
son da tutti abbandonato?
meco sola è l' innocenza,
che mi porta a naufragar.

FINE DELL' ATTO PRIMO.

ATTO

SCENA XV.

Arbaces com guardas.

Não, que não tem a sorte
mais desgraças para mim. Todas em hum dia,
o Deos todas padeci. Perco o Amigo,
insultame a Irmã,
acusame o Pay; chora o meu bem,
e callarme con-vem!

E não posso fallar! Onde se acha
hum Alma que seja
taõ atormentada, como a minha?
Mas justos Deoses, piedade. Se a este passo
a vossa ira ao meu damno se adianta
pretendeis de mim muita constancia.

Sulcando hum mar vou sem velas
sem cautelas
já de cordas,
brama a onda, o Céo se enluta,
o que a Fortuna executa
sou obrigado a abraçar.

Infelice neste estado
sou de todos desprezado,
não tenho mais que a innocencia,
que me leva a naufragar.

FIM DO PRIMEIRO ACTO.

ACTO

ATTO SECONDO

S C E N A I.

Reggia.

Artaserse, ed Artabano.

Artas.



Al carcere , o custodi ,
qui si conduca Arbace. Ecco adépite
le tue richieste: Ah voglia il Ciel che
questo incontro a salvarlo. (giov)

Art.

Io non vorrei ,
che credessi , o Signor , la mia domanda
pietà di padre , o mal fondata speme
di trovarlo innocente. E' troppo chiara
la colpa sua , deve morir. Non altro
mi muove a rivederlo ,
che la tua sicurezza. Ancor del fallo
e ignota la cagione ,
sono i complici ignoti , ogni segreto
tenterò di scoprir.

Artas.

La tua fortezza
quanto invidio Artabano! Io mi sgomento
d' un' amico al periglio :
tu non ti perdi , e si condanna il figlio.

Art.

La fermezza del volto
quanto costa al mio core! Intesi anch' io
le voci di natura. Anch io provai
le comuni di padre
deboli tenerezze :
Ma fra le mie dubbiezze
il dover trionfò. Non è mio figlio,

chi

ACTO SEGUNDO

SCENA I.

Palacio.

Artaxerxes, e Artabano.

Artax.



*A prizaõ ò guardas
trazey aqui a Arbaces. Estaõ satisfei-
as vossas petições: queira o Ceo. (tas
que sirva isto para o litarar.*

Art.

*Eu não quizera Senhor
que entendesseis que a minha petição
era piedade de Pay; ou mal fundada esperança
de o achar innocent! He muito clara
a sua culpa, deve morrer. Nada
me obriga a tornallo a ver
senão a vossa segurança. Ainda do seu erro
não he sabida a causa,
não se sabem os complices: todo o segredo
tentarey descobrir.*

Artax.

*Quanto envejo Artabano
o vosso valor! Eu me desmayo
com o perigo de hum amigo:
vós não vos perdeis, e se condena o filho.*

Art.

*A constancia do rostro
quanto me custa ao coraçao! Tambem eu ouvi
as vozes da natureza. Tambem experimentey
os communs affectos
de Pay enternecidio:
mas entre as minhas duvidas
triunfou a obrigaçao. Não he meu filho*

o que

chi mi porta il rossor di sì gran fallo :
prima , che io fossi padre , era vassallo.

Artas.

La tua virtude istessa
mi parla per Arbace. Io più ti deggio ,
quanto meno il difendi. Ah renderei
troppo ingrata mercede à merti tui ,
senza dolor s' io ti punissi in lui.

Deh cerchiamo Artabano
una via di salvarlo , una ragione ,
ch' io possa dubitar del suo delitto :
unisci , io te ne priego ,
le tue cure alle mle.

Art.

Che far poss' io ,
s' ogni evento l' accusa , e intanto Arbace
si vede reo , non si difende , e tace ?

Artas.

Ma innocente si chiama. I labbri suoi
non son usi à mentir. Come in un punto
cangiò natura ! Ah l' infelice à forse
qualche ragion del suo silenzio. A lui
parla Artabano : ei suelerà col padre ,
quanto al giudice tace. Io m' allontano :
In libertà seco ragiona : osserva ,
esamina il suo cor. Trova , se puoi ,
un' ombra di difesa. Accorda insieme
la saluezza del figlio ,
la pace del tuo Re , l' onor del trono :
Ingannami , se poi , ch' io ti perdono.

Rendimi il caro amico ,
parte dell' alma mia ,
fa , ch' innocente sia ,
come l' amai fin' or.

Compagni dalla cuna

tu ci vedesti , e sai ,
che in ogni mia fortuna
feco fin' or provai
ogni piacer diviso ,
diviso ogni dolor.

Rendimi , &c.

Acto segundo.

49

126

*o que me causa a injuria de taõ grande crime,
antes que eu fosse Pay, era vassallo.*

Artax. *O vosso mesmo esforço
me falla por Arbaces. Eu mais vos devo,
quanto menos o defendeis. Daria
muito ingrata satisfaçao ao que mereceis
se eu sem sentimento vos castigasse nelle.
Busquemos Artabano
hum modo de o livrar, huma razão
que me faça duvidar do seu delicto.
Uni, vos rogo
os vossos cuidados com os meus.*

Art. *Que posso eu fazer
se tudo o accusa? E entre tanto Arbaces
se vé rão, não se defende, e se calla?*

Artax. *Mas chama-se inocente! A sua boca
não he costumada a mentir. Como em hum instante
mudou de natureza? Acaço o infeliz
tem algum motivo do seu silencio. Com elle
fallay Artabano: descobrirá ao Pay
o que oculta ao Juiz. Eu me retiro:
fallay-lhe livremente; observay,
examinay o seu coraçao. Buscay, se puderem,
alguma sombra de defeza. Attendey juntamente
à liberdade do filho,
ao descanso do vosso Rey, à honra do trono:
enganay-me, se podeis, eu vos perdooo.*

Dame esse caro amigo

*da minha alma ametade,
faze que veja a idade
que o soube sempre amar.*

Que fomos companheiros

*desde o berço o mostramos,
e da fortuna herdeiros
atégora o provamos
o prazer repartido
repartido o pezar.*

Dame, &c.

G

SCE-

SCENA II.

Artabano, poi Arbace con guardie.

- Art.* **S**on quasi in porto. Arbace
saucinati. E voi alle guardie
nelle prossime stanze
pronti attendete ad ogni cenno
- Arb.* Il Padre
solo con me !
- Att.* Pur mi riesce, o figlio
di salvar la tua vita. Io chiesi ad arte
all' incauto Artaserse
la libertà di favellarti. Andiamo.
Per una via, che ignota
sempre gli fu, scorgendo i passi tui
deluder posso i suoi custodi, e lui.
- Arb.* Mi proponi una fuga,
che faria prova al mio delitto.
- Art.* Eh vieni
folle che sei? la libertà ti rendo,
t' inuolo al regio sdegno,
agli applausi ti guido, e forse al regno.
- Arb.* Che dici! Al regno?
- Art.* E' da gran tempo, il sai,
a tutti in odio il regio sangue. Andiamo,
alle commosse squadre
basta mostrarti. O' già la fede in pegno
de' primi Duci.
- Arb.* Jo divenir ribelle!
solo in pensarla inorridisco! Ah padre
lasciami l' innocenza.
- Art.* E' già perduta
nella credenza altrui. Sei prigionero,
e comparisci reo.

SCENA II.

Artabano, e Arbaces com guardas.

Art. *E stou quasi no porto. Chegay-vos
Arbaces para mim. E vos ás guardas.
nessas casas vizinhas
esperay prompts qualquer ordem.*

Arb. *Meu Pay
só comigo?*

Art. *Quero ver se posso
livrar-vos a vida. Procurey de propósito
ao incerto Artaxerxes
licença para vos fallar. Vamos.
Por hum caminho, que desconhecido
sempre lhe foy encaminhando os vossos passos
posso enganalho a elle, e as suas guardas.*

Arb. *Vos me propondeis huma fugida
que fará prova ao meu delicto.*

Art. *Vinde,
pareceis-me louco; dou-vos a liberdade,
salvo-vos da ira real,
levo-vos para os aplausos, etalvezq para reynar.*

Arb. *Que dizeis? Ao Reyno?
Art. Bem sabeis que ha muito tempo
a todos aborrece o Real Sangue. Vamos,
ás dispostas milicias
basta que appareçais. Tenho segura a fé
dos primeiros Capitães?*

Arb. *Hey de me fazer rebelde?
só em o cuidar, me encho de horror! Meu Pay
deixay me com a minha innocencia.*

Art. *Já está perdida
na opinião dos outros. Sois prisioneiro,
e appareceis réo.*

*Arb.**Art.*

Ma non è vero.

Questo non giova. E' l' innocenza Arba ce,
un pregio, che consiste
nel credulo consenso
di chi l' ammira, e se le togli questo,
in nulla si risolve. Il giusto è solo,
chi fa fingerlo meglio, e chi nasconde
con più destro artificio i sensi suoi
nel teatro del mondo agli occhi altri.

Arb.

T' inganni. Un alma grande
e teatro a se stessa. Ella in segreto
s' approva, e si condanna;
e placida, e sicura
del volgo spettator l' aura non cura.

Art.

Sia ver: ma l' innocenza
si dourà preferir forse alla vita
per conservarla?

Arb.

E' questa vita, o padre,
che mai la credi?

Art.

Il maggior dono, o figlio,
che dar possan gli Dei.

Arb.

La vita è un bene,
che usandone si scema: ogni momento
ch' altri ne gode, è un passo,
che al termine auvicina, e dalle fasce
si comincia a morir, quando si nasce.

Art.

E dourò per salvarti
contender teco? Altra ragion per ora
non ricercar, che il cenno mio. T' affretta...

Arb.

No, perdona: sia questo
il tuo cenno primiero
trasgredito da me.

Art.

Vinca la forza
le resistenze tue. Sieguimi.

Art.

In pace
lasciami, o padre. A troppo gran cimento
riduci il mio rispetto. Ah se misforzi
farò ...

Art.

Acto segundo.

53

188

Arb.
Art.

Não he verdade.

Isto não serve. Arbaces, a innocencia
he hum conceito
na estimação credula
de quem a vê, e se esta se lhe tira
se resolveo em nada. Só he justo
o que melhor sabe fingir, e o que esconde
com mais destro artificio as suas ideias
aos olhos dos outros no theatro do mundo.

Arb.

Enganais-vos. Huma alma grande
he theatro a si mesma. Ella em segredo
se approva, e se condanna,
está quieta, e segura,
e não trata da aura do povo, que a vê.

Art.

He verdade, mas a innocencia
se deverá preferir a caso à vida
para a conservar?

Arb.

E esta vida o Pay
quem cre nella?

Art.

Filho, he a mayor dadiva,
que pódem dar os Deoses.

Arb.

A vida he hum bem,
que se diminue com o uso: cada instante,
que se goza, he hum passo
que dá para o fim, e quando se nace
já do berço se começa a morrer.

Art.

E por mehey eu para vos livrar
a argumentar com vosco? Outra razão por agora
não se dá senão a minha ordem. Apressay vos.

Arb.

Não, perdoay-me, seja esta
a vossa primeira ordem,
a que hey de faltar.

Art.

Vença a força
a vossa resistencia. Seguime.

Arb.

Meu Pay
deixay-me em paz. A muito grande perigo
reduzo meu respeito. Ah! Que se me obrigaes,
farey....

Art.

Art.

Minacci ingrato !
parla , dì , che farai ?

Arb.

No 'l so ; ma tutto
farò per non seguirti.

Art.

E ben , vediamo ,
chi di noi vincerà. Sieguimi , andiamo.

Arb.

Custodi , olà ?

Art.

T' acchetta.

Arb.

Olà custodi ?

rendetemi i miei lacci. Al carcer mio
guidatemi di nuovo.

Art.

(Ardo di sdegno .)

Arb.

Padre , un' addio.

Art.

Và , non t' ascolto , indegno .

Arb.

Mi scacci sdegnato !

mi sgridi severo !

pietoso placato

vederti non spero ,

se in questi momenti

non senti

pietà

Che ingiusto rigore !

che fiero consiglio !

scordarsi l' amore

d' un misero figlio ,

d' un figlio infelice ,

che colpa non à .

Acto segundo.

55

115

Art. Ameaçais-me ingrato?

fallay, dizey, que fareis?

Arb. Naõ o sey; mas tudo farey
por vos naõ seguir.

Art. Esta bem, vejamos
qual de nós vencerá. Segui-me, vamos.

Arb. Olá, ò guardas?

Art. Socegay-vos. Artabano deixa a Arbaces ven-

Arb. Guardas olá? (do as guardas.

ponde-me as prizões, ao meu carcere
me levay outra vez.

Art. Em ira me abraço.

Arb. A Deos, meu Pay.

Art. Ide, naõ vos ouço, indigno.

Me olhas indignado?

me observas severo?

piedoso, e placado

já verte naõ espero;

se agora neste ponto

a piedade naõ vem.

Que injusto rigor!

por mais que me humilho

esquece-se o amor

de hum misero filho,

de hum filho infelice,

que culpa naõ tem.

Me olhas, &c.

SCE

SCENA III.

Artabano, poi Megabise.

Art.

ITUOI deboli affetti
vinci Artabano. Un temerario figlio
s'abbandoni al suo fato. Ah che nel core
condannarlo non posso. Io l' amo appunto,
perche non mi somiglia. A un tempo istesso
e mi sfegno, e l' ammiro,
e d' ira, e di pietà, fremo, e sospiro.

Meg.

Che fai? Che pensi? Irresoluto, e lento
signor così ti stai? Non e più tempo
di meditar, ma d' eseguir. Si aduna
de Satrapi il consiglio: ecco raccolte
molte vittime insieme. I tuoi rivali
là troveremo uniti. Uccisi questi,
piana è per te la via del trono. Arbace
a liberar si voli.

Art.

Ah Megabise,
Che suentura è la mia! Ricusa il figlio
e regno, e libertà. De' giorni suoi
cura non à, perde se stesso, e noi.

Meg.

Che dici?

Art.

In van fin' ora
con lui contesi.

Meg.

A liberarlo a forza
al carcere corriamo.

Art.

Il tempo istesso,
che perderemo in superar la fede,
e il valor de custodi, agio bastante
al Re farà di preparar difese.

Meg.

E' ver. Dunque Artaserse
prima si sueni, e poi si salvi Arbace.

Art.

Ma rimane in ostaggio

SCENA III.

Artabano, e depois Megabise.

Art. Os vossoſ debelis affeçōes
vencey ó Artabano. Hum filho temerario
ſe deixa ao ſeu fado. Ah! Que no coraçō
não o poſſo condennar. Eu o amo,
porque me não he ſemelhante. A hum mesmo tempo
me enfado, e me admiro, e de ira;
e de piedade bramo, e fuſpiro.

Meg. Que fazeis? Que cuidais? Assim eſtais Senhor
irreſoluto, e vagaroſo? Já não he tempo
de diſpor, ſenão de executar. Eſtā chamaſdo
o Conselho dos Satrapas; eſtao promptas
muitas viſtimas juntas. Os voſſos competidores
lá acharemos unidos; mórtos elles
tendeſ corrente o caminho para o trono. Vaſe
a livrar Arbaces.

Art. Ab Megabife
que desgraça he a minha! Recuſa meu filho
o Reyno, e a liberdade. Da ſua vida
não trata, a fi ſe perde, e a nós.

Meg. Que dizeis?

Art. Em vao até agora

Meg. Argumentey com elle

Art. A livrallo por força
vamos ao carcere.

Art. O mesmo tempo,
que havemos de perder em vencer a lealdade,
e o valor das guardas, he ventajem baſtante
para que ElRey prepare a ſua defeza.

Meg. Assim he; poſs morra primeiramente
Artaxerxes, e depois ſe ſalve Arbaces.

Art. Mas fica em refens

Atto secondo.

la vita d' un mio figlio.

Meg. Ecco il riparo
dividiamo i seguaci. Assalitemo
nell' istesso momento
tu il carcere , io la reggia.

Ara. Ah che divisi
siamo deboli entrambi.

Meg. Ad un partito
convien pure appigliarsi.

Art. Il più sicuro
è il non prenderne alcuno. Agio bisogna
a ricompor le sconcertate fila
della trama impedita.

Meg. E se fra tanto
Arbace si condanna ?

Art. Il caso estremo
al più pronto rimedio
risolver ne farà. Basta per ora
che a simulaf tu sieguia , e che de tuoi
mi conservi la fede. Io cauto intanto
a sedurre i custodi
m' applicherò. Non m' avvisai fin' ora
d' abbisognarne , e reputai follia
moltiplicare i rischi
senza necessità.

Meg. Di me disponi ,
come più vuoi.

Art. Deh non tradirmi amico.

Meg. Io tradirti ! Ah Signor , che mai dicesti !
tanto ingrato mi credi ? Io mi rammento
de miei bassi principi : alla tua mano
deggio quanto possiedo : à primi gradi
dal fango popolar tu mi traesti.
Io tradirti ! Ah Signor , che mai dicesti !

Art. E' poco , o Megabise ,
quanto feci per te: Vedrai , s' io t' amo
se m' arride il destin. So per Semira
gli affetti tuoi , non gli condanno , e penso
eccola;

Acto segundo.

59

161

Meg. a vida de meu filho
Este he o remedio.
Divida-mos os companheiros. Acometeremos
no mesmo tempo
vós o carcere, e eu o Palacio.

Art. Oh! Que divididos
somos mais fracos ambos.

Meg. Hum partido
he preciso tomar.

Art. O mais seguro
he naõ tomar nenhum. He necessario tempo
para ordenar os descompastos fios
da tramoya urdida.

Meg. E se entre tanto
he condenado Arbaces?

Art. A ultima necessidade
nos fará resolver
ao mais prompto remedio. Basta por agora
que continueis a dissimular, e que dos vossos
me conserveis a fé; eu acautelado entre tanto
a enganar as guardas
me applicarey. Não cuidey até agora
em me apressar, e tive por loucura
multiplicar os perigos
sem necessidade.

Meg. Disponde de mim,
como quizeres.

Art. Não me entregueis ó Amigo.
Meg. Entregarvos eu? Ab Senhor, que dissetes?
Tão ingrato me fazéis? Bem me lembro
dos meus baixos principios. A vossa mão
devo o que tenho: aos primeiros lugares
vós me levantastes do pó da terra.
Entregarvos eu! Que dissetes, Senhor!

Art. He pouco ó Megabise
quanto fiz por vós. Vereis, se vos amo,
se a fortuna me favorece. Para com Semira
sey o vosso amor, naõ o condenno, e cuido...

Aqui

Atto secondo.

eccola , un mio comando
l'amor suo te assicuri , e noi congiunga
con piu saldi legami.

Meg.

O qual contento !

SCENA IV.

Semira , e detti.

Art.

Sem.

Figlia , è questi il tuo sposo
(Aimè , che sento !)
E ti par tempo o Padre
di stringere imenei , quando il germano .

Art.

Non più. Può la tua mano
molto giovargli.

Sem.

Il sacrificio è grande :

Signor meglio rifletti. Io son .

Art.

Tu sei .

folle , se mi contrasti :
ecco il tuo sposo , io così voglio , e basta.

† Amalo , e se al tuo sguardo
amabile non è ,
la man , che te lo diè
rispetta , e taci.

† Poi nell' amar men tardo
forse il tuo cor sarà
quando fumar vedrà
le sacre faci.

! fumare ! fumare ! fumare !

SCE-

Aqui vem: huma ordem minha
vos segura o seu amor, e a nos noõ una
com mais firmes prizões.

O que contentamento!

Meg.

SCENA III.

Semira, e os mais.

Filha, este he o vosso Esposo.
(Ay de mim! Que ouço?)

E parece-vos tempo d'Pay
de tratar casamento, quando o Irmão...

Abasta. Pôde a vossa mão
servirlhe de muito.

Osacrificio he grande:
Senhor consideray melhor: eu sou....

Vós sois
louca, se me duvidais,
este he o vosso Esposo, assim o quero, e baste.

Ama-o, e se à tua vista
amavel não he,

amão, que to de,
respeita, e amia.

* **P**ôde ser que resistá
teu peito; cederá
arder quando verá
a sacra chama.

Dá-nos, simas Grãude,
que tirarrá excesso d'usos
que pelle bróve d'usos

Che disteas riquezas
para te fazeas a mi amissoria
que isto é a mi amissoria

Também mi certeza, que jõeas
oce boçais, e levesas, e mi jõeas

oce boçais, e levesas, e mi jõeas
mi jõeas, e mi jõeas, e mi jõeas

SCE-

SCENA V.

Semira, e Megabise.

Sem.

A Scolta o Megabise: io mi lusingo
al fin dell' amor tuo. Posto una prova
sperarne a mio favor!

Meg.

Che non farei
cara, per ubbidirti?

Sem.

E pure io temo
le ripugnanze tue.

Meg.

Questo timore
dilegui un tuo comando.

Sem.

Ah se tu m' ami,
questi imenei disciogli.

Meg.

Io!

Sem.

Sì. Salvarmi

del genitor così potrai dall' ira,

Meg.

T' ubbiditei, ma parmi,
ch' ora meco scierzar voglia Semira.

Sem.

Io non parlo da scherzo.

Meg.

Eh non ti credo:

vuoi così tormentarmi, io me n' auvedo.

Sem.

Tu mi deridi. Io ti credei fin' ora
più generoso amante.

Meg.

Ed io più saggia
fin' ora ti credei.

Sem.

D' un' alma grande,
che bella prova è questa!

Meg.

Che discreta richiesta
da farsi a un amator!

Sem.

T' apersi un campo,
ove potevi esercitar con lode
la tua virtù, senz' essermi molesto.

Meg.

La voglio esercitar, ma non in questo.

Sem.

SCENA V.

Semira, e Megabise.

Sem. **O** Uvi d Megabise. Eu me lisonjeo
do vosso amor. Posso esperar delle
huma experencia a meu favor?

Meg. Que não farey
d amada para vos obedecer?

Sem. Ainda assim eu temo
a vossa repugnancia.

Meg. Este temor
desterre huma ordem vosso

Sem. Ah! Se vós me amais
desfazey este casamento.

Meg. Eu?

Sem. Sim; deste modo me podeis
salvar da ira de meu Pay.

Meg. Obedecervos-hey; mas pareceme Semira
que quereis agora zombar comigo.

Sem. Eu não fallo de zombaria.

Meg. Não vos creyo.
assim me quereis atormentar; eu me acautello.

Sem. Vós zombais de mim. Até agora
vos tive por mais generoso amante.

Meg. E eu até agora
vos tive por mais prudente.

Sem. De huma alma grande
que bizarra experencia he esta?

Meg. Que discreta petição
para se fazer a hum amante?

Sem. Mostrey-vos hum campo,
em que exercitar pudesseis com louvor

Meg. o vosso caminho sem me serdes molesto.

Sem. Sim o quero mostrar; mas nisto não.

- Sem. Dunque in vano sperai ?
 Meg. Sperasti in vano.
 Sem. Dunque il pianto ...
 Meg. Non giova.
 Sem. Queste preghiere mie ...
 Meg. Son sparse à venti.
 Sem. E bene , al padre ubbidirò , ma senti :
 non lusingarti mai , ch' io voglia amarti. Abborrirò costante
 quel funesto legame che a te mi stringerà. Sarai , lo giuro ,
 oggetto a gli occhi miei sempre d' otreore :
 la mano aurai , ma non sperare il core.
 Sem. Non lo chiedo o Semira. Io mi contento
 di vederti mia sposa : E per vendetta ,
 se ti basta d' odiarmi , odiami pur , ch' io non saprò lagnarmi.
 Sem. Non temer , ch' io mai ti dica
 alma infida , ingrato core :
 possederti ancor nemica ;
 chiamerò felicità.
 Sem. Io detesto la follia
 d' un incomodo amatore ,
 che à pensieri ancor vorria
 limitar la libertà.
 Sem. Non temer , &c.

SCENA VI.

Semira, poi Mandane.

- Sem. **Q**ual serie di sventure un giorno solo
 unisce a danni miei! Mandane , ah senti.
 Mand. Non m' arrestar Semira.
 Sem. Ove t' affretti?
 Mand. Vado al real consiglio.

Sem.

- Sem. Logo esper y em vaõ ?
 Meg. Esperastes de balde.
 Sem. Logo o pranto....
 Meg. Não serve.
 Sem. Estes meus rogos....
 Meg. São espalhados ao vento.
 Sem. Bem, obedecerey a meu Pay ; mas ouvi :
 Não vos lisonjieis cuidando
 que eu vos queira amar. Aborrecerey constante
 a funesta união,
 que com vosco me apertará. Sereis , vos juro ,
 sempre objecto de horror aos meus olhos ,
 tereis a maõ , mas não espereis o coração.
 Meg. Não volo peço à Semira. Eu me contento
 de vos ver minha Esposa : e por vingança
 se vos basta o aborrecerme ,
 aborrecey-me , que eu me não saberey queixar.
 Não temas que mais te diga
 alma infida , ingrato peito :
 ainda possuirte inimiga
 sorte saberey clamar.
 Já detesto a alegria
 de amante sem outro efeito ,
 que aos pensamentos queria
 a liberdade tirar.
 Não , &c.

SCENA VI.

Semira , e depois Mandane.

- Sem. Quantas desgraças para meu danno
 traz hum só dia ! Mandane , ouvi .
 Mand. Não me detenhaias Semira .
 Sem. Aonde bides com tanta pressa ?
 Mand. Vou ao Conselho Real .

Sem. Io tua seguace
farò, se giova all' infelice Arbace.

Mand. L' interesse è distinto :
tu salvo il braimi, ed io lo voglio estinto.

Sem. E un' amante d' Arbace
parla così ?

Mand. Parla così, Semira,
à una figlia di Serse.

Sem. Il mio germano,
o non à colpa, o per tua colpa è reo,
perchè troppo t' amo

Mand. Questo è il maggiore
de falli suoi. Col suo morir degg' io
giustificar me stesa, e vendicarmi
di quel rossor; che soffre
il mio genio real, che a lui donato
dovea destarlo a generose imprese,
e per mia pena, un traditor lo rese.

Sem. E non basta a punirlo
delle leggi il rigor, che a lui sourasta,
senza gli impulsi tuoi?

Mand. No, che non basta.
io temo in Artaserse
la tenera amistà: temo l' affetto
ne' Satrapi, e nè Grandi: e temo in lui
quell' ignoto poter, quel astro amico,
che in fronte gli risplende,
che degli animi altrui Signor lo rende.

Sem. Va, sollecita il colpo,
accusalo, spietata,
riducilo a morir. Però misura
prima la tua costanza. Ai da scordarti
le speranze, gli affetti,
la data fe, le tenerezze, i primi
scambievoli sospiri, i primi sguardi,
e l' idea di quel volto,
dove appresè il tuo core
la prima volta a fospirar d' amore.

Mand.

- Sem. Vossa companheira ferey se aproveitar ao infeliz Arbaces.
- Mand. O nosso interesse he diferente vos o quereis livre, e eu o quero morto.
- Sem. Assim fallais, a quem he amante de Arbaces?
- Mand. Assim fallais Semira a huma filha de Xerxes?
- Sem. Meu Irmaõ ou não tem culpa, ou por amor de vos he réo, porque vos amou muito....
- Mand. Este he o mayor dos seus crimes. Com a sua morte me devo justificar a mim mesma, e vingarme da injuria que sofre o meu genio Real, que sendo lhe dado o devoia excitar a emprezas generosas, e se fez hum traidor para minha pena.
- Sem. E não basta para seu castigo o rigor das penas, que lhe está imminente sem os vossos impulsos?
- Mand. Não, porque não basta.
- Eu temo em Artaxerxes a fina amisade: temo o affecto dos Satrapas, e dos Grandes: e temo nelle aquelle occulto poder, aquelle astro amigo, que no rostro se lhe ve, que o faz senhor dos animos dos outros.
- Sem. Ide, procuray-lhe a morte, accusay-o, sem piedade o reduzi a morrer. Porém medi primeiro a vossa constancia; haveris de esquecer vos das esperanças, dos affectos da fé prometida, das caricias, dos primeiros reciprocos suspiros, das primeiras vistas, e da ideia daquelle rostro, aonde aprendeo o vossa coraçao, a suspirar com amor a primeira vez.

Atto secondo.

Ah barbara Semira,
io che ti feci mai? Perchè risuegli
quella al dover ribelle
colpevole pietà, che oprimo in seno
a forza di virtù? Perchè ritorni
con questa idea, che il mio coraggio atterra
fra miei pensieri a rinnovar la guerra.

Se d' un' amor tyranno
credei di trionfar,
lasciami nell' inganno,
lasciami lusingar,
che più non amo.

Se l' odio è il mio dover,
barbara, e tu lo sai;
perchè auveder
mi fai,
che in van lo bramo?

Se d' un' &c.

S C E N A VII.

Semira sola.

A Qual di tanti mali
prima oppormi degg'io? Mandane, Arbace,
Megabise, Artaserse, il Genitore,
tutti son miei nemici. Ogn' un m' assale
in alcuna del cor tenera parte:
mentre ad uno m' oppongo, io resto agli altri
senza difesa esposta; ed il contrasto
sola di tutti a sostener non basto.

Se del fiume altera l' onda
tenta uscir dal letto usato,
corre a questa, a quella sponda
l' affanato
Agricoltor.

Ma

Mand.

Ob ! Barbara Semira
 Que vos fiz ? Porque renovais
 aquella à obrigaçao rebelde
 culpavel piedade , que opprimo no peito
 por força de valor ? Porque repetis
 aquella idéa , que o meu valor aterra
 e no meu pensamento renova a guerra ?

Se de hum amor tyrano
 imaginey triunfar
 deixa-me neste engano
 a mim lisongear.

Que amar mais naõ quero
 podes barbara saber
 porque te faça ver
 que nada espero.

Se de hum , &c.

SCENA VII.

Semira só.

A Qual de tantos males
 me devo de oppor primeiro ? Mandane , Arbaces
 Megabise , Artaxerxes , e meu Pay
 todos saõ meus inimigos : cada hum me acomete
 pela parte mais terna do coraçao :
 em quanto me opponho a hum , fico exposta
 sem defesa aos outros ; e naõ basta
 para sustentar de todos a contendâa.

A corrente desatada
 Sabir quer do leito uzado ,
 corre a huma , e outra levada
 o cançado Agricultor .

Mas

Atto secondo.

Ma disperde in su l^e arene
il sudor , le cure , e l^e arti ;
che se in una ei lo trattiene ,
si fa strada in cento parti
il torrente vincitor.

Se del , &c.

S C E N A VIII.

*Gran Sala del Real Consiglio con trono da un lato , sedi-
lo dall^e altro per i Grandi del regno : Tavolino , e
sedia alla destra del sudetto trono.*

Artaserse con seguito delle guardie , e Grandi del
Regno , poi Megabise.

Artas.

Ecconi , o della Persia
fidi sostegni , del paterno soglio
le cure a tolerar . Son del mio regno
sì torbidi i principi , e sì funesti ,
che l^e inesperta mano
teme di questo auvicinarsi al freno .
Voi , che nudrite in seno
zelo , valore , esperienza , e fede ,
dell^e affetto in mercede ,
che il mio gran Genitor vi diede in dono ,
siate mi scorta in su le vie del trono .

Meg.

Mio Rè , chiedono a gara ,
e Mandane , e Semira a te l^e ingresso .

Artas.

Oh Dei ! Vengano . Io vedo
qual diversa cagione entrambe affretta .

*Mas no campo que o erpera
perde o suor, perde as artes
que se em huma parte pára
caminho faz por cem partes
o profluvio vencedor.*

Acorrente, &c.

SCENA VIII.

*Sala Grande do Real Conselho com trono de hum lado,
cadeiras do outro para os Grandes do Reyno, e ca-
deira d maõ direita do trono.*

Artaxerxes , e Megabise.

Artax. *A Qui estou, ò da Persia
fieis colunas pâra sustentar os cuidados
do trono paterno. São do meu Reyno
taõ inquietos os principios, e taõ funestos,
que a maõ inexperta
teme administrar o governo.
Vos, que tendes no peito
zelo, valor, experiençia, e fé,
em satisfaçao do amor,
que meu grande Pay vos teve,
sede me guias para o trono.*

Meg. *Meu Rey, pedem à competencia
licença para vos fallar Mandane, e Semira.*

Artax. *Oh! Deoses! Venhaõ. Eu vejo
o quanto he diverso o motivo de ambas.*

SCENA IX.

Mandane, Semira, Megabise, e detto.

- Sem. Rtaserse pietà.
 Mand. Signor vendetta:
 d' un reo chiedo la morte,
 Sem. Ed io la vita
 chiedo d' un innocente.
 Mand. Il fallo è certo.
 Sem. Incerto è il traditor.
 Mand. Condanna Arbace
 ogni apparenza.
 Sem. Afsoleve
 Arbace ogni ragion.
 Mand. L' amor l' accusa.
 Sem. L' amicizia il difende.
 Mand. Il sangue sparso
 dalle vene del padre
 chiede un castigo.
 Sem. E il conservato sangue
 nelle vene del figlio un premio chiede.
 Mand. Ricordati.
 Sem. Rammenta.
 Mand. Che sostegno del trono
 solo è il rigor.
 Sem. Che la clemenza è base.
 Mand. D' una misera figlia,
 deh t' irriti il dolor.
 Sem. Ti plachi il pianto
 d' una afflitta germana,
 Mand. Ogn' un, che vedi,
 fuor che Semira, il sacrificio aspetta
 Sem. Rtaserse pietà
 Mand. Signor vendetta

*s' inginocchiano.
Artas.*

SCENA IX.

Mandane, Semira, Megabise, e Artaxerxes.

Sem. Artaxerxes, piedade.
Mand. Senhor, vingança
de hum réo vos peço a morte.

Sem. E eu a vida
de hum innocent.

Mand. O crime he certo

Sem. Incerto he o traidor.

Mand. Todas as apparencias
condenaõ a Arbaces.

Sem. Toda a rezão
o absol-ve.

Mand. O amor o accusa.

Sem. A amizade o defende.

Mand. O sangue derramado
das weyas do Pay
pede hum castigo.

Sem. E o sangue conservado
nas weyas do filho pede hum premio.

Mand. Lembray-vos.

Sem. Não vos esqueça.

Mand. Que a conservação do trono
he só o rigor.

Sem. Que a clemencia he a base.

Mand. De huma miseravel filha
vos incite a dor.

Sem. Aplaque-vos o pranto
de huma afflita Irmãa.

Mand. Todos os que vem,
excepto Semira, esperão o sacrificio.

Sem. Artaxerxes piedade.

Mand. Senhor vingança. ajoelhaõ.

Artax.

Sorgete, oh Dio, forgete. Il vostro affanno
quanto è minor del mio! Teme Semira
il mio rigor, Mandane
teme la mia clemenza. E amico, e figlio
Artaserse sospira
nel timor di Mandane, e di Semira.
Solo d' entrambe io così provo ... ah vieni.
Consolami Artabano. Ai per Arbace
difesa alcuna? Ei si discolpa?

SCENA X.

Artabano, e detti.

Art.

E' Vana
la tua, la mia pietà. La sua salvezza,
o non cura, o dispera.

Artas.

E vuol ridurmi
l' ingratto a condannarlo?

Sem.

Condannarlo? Ah crudel! Dunque vedrassi
sotto un' infame scure
di Semira il germano,
della Persia l' onore,
l' amico d' Artaserse, il difensore?
misero Arbace! Inutile mio pianto!
vilipeso dolor!

Artas.

Semira a torto
m' accusi di crudel. Che far poss' io
se difesa non à? Tu che faresti?
che farebbe Artabano? Olà custodi,
Arbace a me si guidi. Il Padre istrutto
sia giudice del figlio. Egli l' ascolti,
ei l' assolva, se può. Tutta in sua mano
la mia depongo autorità reale.

Art.

Mand.

Come?

E tanto prevale

l' ami-

Artax.

*Le-vantay-vos, ò Deos, le-vantay-vos, ó vossa cui-
quanto he menor, que o meu! Teme Semira (dado
o meu rigor, e Mandane a minha clemencia. He amigo, e filho,*

*Artaxerxes suspira**no temor de Mandane, e de Semira.*

*Só de ambas eu assim o conheço. Vinde,
consolay-me Artabano. Tendes para Arbaces
alguma defeza? Desculpa-se elle?*

SCENA X.

Artabano, e os mais.

Art.

HE inutil a vossa, e a minha piedade: não trata
ou desespera da sua liberdade.

Artax.

E querme obrigar
o ingrato a que o condene?
Condenallo! O cruel! Logo se verá
debaixo de hum infame golpe
o Irmaõ de Semira,
a honra da Persia,
o amigo, e defensor de Artaxerxes?
Desgraçado Arbaces! Inutil he o meu pranto!
desprezada a minha dor!

Artax.

Semira, injustamente
me accusais de cruel! Que posso fazer eu
se elle não tem defeza? Que farieis vós?
Que faria Artabano? Olá guardas,
trazey-me aqui a Arbaces; seu mesmo Pay
seja juiz de seu filho. Elle o ouça,
elle o absolvá se puder. Na sua maõ
ponho toda a minha Real authoridade.

Art.

Como?

Mand.

E tanto póde

If amizizia al dover? Punir no 'l vuoi,
se la pena del reo commetti al Padre.

Artas. A un Padre io la commetto,
di cui nota è la fe; che un figlio accusa,
ch' io difender vorrei; che di punirlo
a' più ragion di me.

Mand. Ma sempre è Padre.

Artas. Perciò doppia ragione
a' di punirlo. Io vendicar di Serse
la morte sol deggio in Arbace. Ei deve
nel figlio vendicar con più rigore,
e di Serse la morte, e il suo rossore.

Mend. Dunque così ...

Artas. Così, se Arbace è il reo,
la vittima assicuro al Re suenato,
ed al mio difensor non sono ingrat.

Art. Ah Signor, qual cimento ...

Artas. Degno di tua virtù

Art. Di questa scelta.

Che si dirà?

Artas. Che si può dir? Parlate. a Grandi.
se è ragion, che a dubitar vi muova.

Meg. Il silenzio d'ogn' un, la scelta approva,

Sem. Ecco il germano.

Mand. (Aimè!)

Artas. S' ascolti.

Aat. (Affetti, ah tolerate il freno.)

Maud. (Povero cor non palpitarmi in seno.)

Acto segundo.

77

170

a amisade contra a obrigaçao? Naõ o castigais
se cometeis ao Pay a pena do réo.

Artax.

Eu a cometo a hum Pay,
cuja fidelidade he sabida, que accusa a hum filho,
que eu quizra defender, que para o castigar
tem mais razão do que eu.

Mand.

Mas sempre he Pay.

Artax.

Por isto tem duplicada razão
para o castigar. A morte de Xerxes
foi devido castigar em Arbaces: deve elle
com mais rigor vingar no filho
a morte de Xerxes, e a sua injuria.

Mand.

Logo assim.....

Artax.

Aessim, se Arbaces he oréo,
ao Rey morto seguro a satisfaçao,
e naõ sou ingrato ao meu defensor.

Art.

Ab Senhor?

Artax.

Digno do vosso valer.

Art.

Desta eleição
que se dirá?

Artax.

Que se pôde dizer! Fallay aos Grandes.
naõ ha razão, que me obrigue a duvidar.

Meg.

O silencio de todos approva a eleição.

Sem.

Eis aqui meu Irmão.

Mand.

(Ay de mim!)

Artax.

Ouça-se.

Art.

(Tende moderação ó amor)

Mand.

(Pobre coração, naõ me palpiteis no peito.)

SCE-

SCENA XI.

Arbace, con Catene, fra alcune guardie, e detti.

Arb.

TAnto in odio alla Persia
dunque son' io, che di mia rea fortuna
l' ingiustizie a mirar tutta s' aduna ?
Mio Re.

Artas.

Chiamami amico : in fin, ch' io possa
dubitar del tuo fallo, esser io voglio.
E perchè sì bel nome
in un giudice è colpa, a Artabano
il giudizio è commesso.

Arb.

Al Padre !

Artas.

A lui.

Arb.

(Gelo d' orror.)

Art.

Che pensi ? Ammiri forse
la mia costanza ?

Arb.

Inorridiseo, o Padre,
nel mirarti in quel luogo. E ripensando
quale io son, qual tu sei, come potesti
farti giudice mio ? Come conservi
così intrepido il volto ? e non ti senti
l' anima lacerar ?

Art.

Quei moti interni,
ch' io provo in me, tu ricercar non devi,
nè quale intelligenza
abbia col volto il cor. Qualunque io sia,
lo son per colpa tua. Se à miei consigli
tu davi orecchio, e seguitar sapevi
l' orme d' un Padre amante, in faccia a questi
Giudice non farei, reo non faresti.

Artas.

Milero Genitor !

Mand.

Qui non si venne

i vostri

SCENA XI.

Arbáces com cadeas entre alguns guardas , e os mais.

Arb. *T'ão aborrecido sou eu na Persia, que toda se junta para ouvir as injusticas da minha má fortuna?*

Men Rey.

Artax. *Chamame Amigo: em fim para que eu possa duvidar do seu crime, o quero ser. E porque tão agradavel nome he culpa em hum Juiz, a Artabano tenho cometido o juizo.*

Arb. *A meu Pay?*

Artax. *A elle.*

Arb. *(Gelome com horror)*

Art. *Que imaginaes? Admiraes acaaso a minha constancia ?*

Arb. *Enchome de horror ò Pay vendendo-vos neste lugar. E considerando quem eu sou, quem vós sois, como vos pudestes fazer meu Juiz? Como conservais tão desfazombrado o rostro? E não sentis despedaçar-se-vos a alma?*

Art. *Os movimentos interiores que padeço, não deveis procurar, nem a correspondencia, que tem o coração com o rostro. O que eu seu; o sou por vossa culpa. Se ouvisseis os meus conselhos, e quizesseis seguir as pizadas de hum Pay amante, à sua vista nem eu seria juiz, nem vós serieis réo.*

Attax. *Desgraçado Pay ! Aqui não be occasião.*

Mand.

Atto secondo.

i vostri ad ascoltar privati affanni.
O Arbace si difenda , o si condanni.

Arb. (Quanto rigor !)

Art. Dunque alle mie richieste

risponda il reo. Tu comparisci , Arbace ,
di Serse l' uccisori. Ne sei convinto :
Ecco le prove. Un temerario amore ,
uno sfegno ribelle ...

Arb. Il ferro , il sanguine ,

il tempo , il luogo , il mio timor , la fuga ,
so , che la colpa mia fanno evidente.
E pur vera non è , sono innocente.

Art. Dimostralo se poi : placa lo sfegno
dell' offesa Mandane.

Arb.

Ah se mi vuoi
costante nel soffrir , non assalirmi
in sì tenera parte. Al nome amato
barbaro genitor

Art. Taci , e non vedi
nella tua cieca intolleranza , e sfolta
dove sei , con chi parli , e chi t' ascolta ?

Arb. Ma Padre ...

Art. (Affetti , ah tolerate il freno !)

Mand. (Povero cor non palpitar mi in seno .)

Sem. Chiede pur la tua colpa
difesa , o pentimento.

Artas. Ah porgi aita
alla nostra pietà.

Arb. Mio Re non trovo
né colpa , né difesa ,
né motivo a pentirmi : e se mi chiedi
mille volte ragion di questo eccesso ,
tornerò mille volte a dir l' istesso.

Art. (O Amor di figlio !)

Mand. Egli ugualmente è reo ,
o se parla , o se tace. Or che si pensa ?
il giudice , che fa ? Questo è quel padre ,
che vendicar doveva un doppio oltraggio ?

Arb.

Mand. De ouvir os vossos particulares cuidados,
Arbaces, ou se defenda, ou se condene.

Arb. (Que rigor !)

Art. Logo às minhas preguntas
responda o réo. Vós pareceis Arbaces
o matador de Xerxes: estais convencido.
Eisaqui a prova. Hum amor temerario,
huma ira rebelde....

Arb. A espada, o sangue,
o tempo, o lugar, o meu temor, a fugida
sey que fazem a minha culpa evidente,
e com tudo não he assim, sou inocente.

Art. Mustray-o, se podeis: applacay a ira
de Mandane offendida.

Arb. Se me quereis
constante no sofrer, não me toqueis
em parte tão amorosa. Ao amado nome
barbaro Pay....

Art. Callay-vos, e não reparais
com a vostra cega, e ignorante impaciencia
aonde estais com quem fallais, e quem vos ouve ?

Arb. Mas Pay....
(Moderay-vos o affecto !)

Mand. (Pobre coração, não me palpites no peito.)
Sem. Pedi para a vostra culpa
ou defeza, ou arrependimento.

Artax. Day-nos algum caminho
à nossa piedade,

Arb. Meu Rey, não acho
nem culpa, nem defeza,
nem motivo de arrependimento, e se mil vezes
me preguntardes a causa deste excesso,
tornarey mil vezes a dizer o mesmo.

Art. (O amor de filho !)

Mand. Elle sempre he réo;
ou falle, ou se calle. Pois que se cuida?
que faz o Juiz? Este he aquelle Pay
que devia castigar huma duplicada injuria.

Arb. Mi vuoi morto , o Mandane !

Mand. (Alma coraggio .)

Art. Principessa , è il tuo sdegno
sprone alla mia virtù . Resti alla Persia
nel rigor d' Artabano un grande esempio
di giustizia , e di se non visto ancora .
Io condanno il mio figlio . Arbace mora .

sotto scrive il foglio.

Mand. (Oh Dio !)

Artas. Sospendi amico
il decreto fatal .

Art. Segnato è il foglio
ò compito il dover *s'alza , e dal foglio ad Artas.*

Artas. Barbaro vanto ! *scende dal trono , e i Grandi*

Sem. Padre inumano ! *si levano da sedere*

Mand. (Ah mi tradisce il pianto !)

Arb. Piange Mandane ! E pur sentisti al fine
qualche pietà del mio destin tiranno ?

Mand. Si piange di piacer , come d' affanno .

Art. Di Giudice severo
adempite le parti . Ah si permetta
agli affetti di Padre
uno sfogo Signor . Figlio perdona
alla barbara legge
d' un tiranno dover . Soffri , che poco
ti rimane a soffrir . Non ti spaventi
l' aspetto della pena : Il mal peggiore
è d' mali il timor .

Arb. Vacilla , o Padre ,
la sofferenza mia . Trovarmi esposto
in faccia al mondo intero
in sembianza di reo : veder recise
su l' verdegiar le mie speranze ; estinti
su l' aurora i miei di : vedermi in odio
alla Persia , all' amico , a lei , che adoro ;
saper , che il Padre mio .

Barbaro Padre ... (Ah , ch' io mi perdo !) Addio .

Art. (Jo gelo .) *m atto di partire poi si ferma .*

Madd.

- Arb. Vós d' Mandane , me quereis morto ?)
 Mand. (Alma valor !) A 178
 Art. Princéza , a vossa ira , he incentivo ao meu valor : Fique à Persia
 no rigor de Artabano hum grande exemplo
 de justiça , e lealdade ainda não visto .
 Eu condeno a meu filho . Arbates morra . assina o papel .
- Mand. (O Deos !) A 178
 Artax. Suspende amigo o decreto fatal . A 178
- Art. Está assinado o papel e tenho comprido com a obrigação . levanta-se , e dá o
 Barbara gloria ! Desce do trono (papel a Artax .)
- Sem. Pay deshumano ! (e os Grandes se levantaõ .)
- Mand. (Ah ! Que as lagrimas me entregaõ !)
- Arb. Chorais Mandane ? Tivestes finalmente
 alguma piedade do meu cruel destino ?
- Mand. Tanto se chora de alegria , como de pena
 Art. De Juiz severo satisfiz às partes . Permita-se ao amor de Pay
 algum alivio o Senhor . Perdoa filho a barbara ley
 de huma tyranna obrigação . Sofre que pouco te falta que sofrer . Não te assombre a vista do castigo . O peyor de todos os males he o temor .
- Arb. Vacilla d' Pay o meu sofrimento . Acharme exposto à vista de todo o mundo . na figura de réo ; ver cortadas em flor as minhas esperanças ; acabada no principio a minha vida ; verme aborrecido da Persia , do amigo , e da que adoro ; saber que meu Pay . Barbaro Pay (Ay que eu me perco !) A 178 Deos .
- Art. Eu gêlome . querse ir , e pára . L 2

Mand.

Arb.

Art.

Arb.

(Jo moro.)
 O temerario Arbace,
 dove trascorri? Ah Genitor, perdono.
 Eccomi à piedi tuoi. Scusa i trasporti
 d'un insano dolor. Tutto il mio sangue
 si versi pur, non me ne lagno; e in vece
 di chiamarla tiranna, io bacio quella man, che mi condanna.

Basta, forgi, pur troppo
 ai ragion di lagnarti:
 ma sappi... (Oh Dei!) Prendi un abbraccio, e
 Per quel paterno amplexo,
 per questo estremo addio;
 conservami te stesso,
 placami l'Idol mio,
 difendimi il mio Re.
 Vado a morir beato
 se della Persia il Fato
 tutto si sfoga in me.

Per quel, &c.

SCENA XII.

Mandane, Artaserse, Semira, ed Artab.

Mand.

Art.

Mand.

AH, che al partir d'Arbace,
 io comincio a provar, che sia la morte!
 A prezzo del mio sangue ecco, o Mandane,
 soddisfatto il tuo sdegno.
 Ah scellerato!
 fuggi dagli occhi miei, fuggi da luce
 delle stelle, e del Sol; celati indegno
 nelle più cupe, e cieche
 viscere della terra,
 se pur la terra istessa a un empio Padre,

così

Mand.
Arb.

Eu morro.
O temerario Arbaces
onde queresbir! O Pay, perdão,
aqui estou a vossos pés; desculpay os effeitos
de huma dor excessiva. Derrame-se
todo o meu sangue, não me queixo; e em lugar
de lhe chamár tyranna
bejo aquella maõ, que me condena.

Art.

Basta, levantay-vos; muita razão
tendes de vos queixar:
mas sabey... (O Deoses!) Tomay este abraço, e idevos.

Arb.

Por esse paterno abraço
por este ultimo vale
por ti a pedirte passo,
e a meu ídolo iguale
defensa do meu Rey.
Vou a morrer ufano,
e o fado Persiano
todo em mim quebrarey.
Por esse, &c.

S C E N A XII.

Mandane, Artaxerxes, Semira, e Artabano.

Mand.

Ah! Que ao hirse Arbaces
 começo eu a saber o que he a morte.

Art.

Eisaqui, ó Mandane, à custa do meu sangue
 está satisfeita a vossa ira.

Mand.

Ah! Malvado!
 fui dos meus olhos, fui da luz
 das Estrellas, e do Sol: escondey-vos indigno
 nas mais escuras, e cegas
 entranhas da terra,
 se he que a mesma terra, quererá receber
 nas suas entranhas a hum Pay impio

taõ

così d' umanità privo , e d' affetto
nelle viscere sue darà ricetto.

Art.

Dunque la mia virtù ...

Mand.

Taci inumano :

di qual virtù ti vanti ?

A' questa i suoi confini, e quando eccede
cangiata in vizio ogni virtù si vede.

Art.

Ma non sei quella istessa ,
che fin or m' irritò ?

Mand.

Son quella , e sono
degna di lode. E se dovesse Arbace
giudicarsi di nuovo : io la sua morte
di nuovo chiederei. Dovea Mandane
un Padre vendicar : salvare un figlio
Artabano dovea. A te l' affetto ,
l' odio a me conveniva. Io l' interesse
d' una tenera amante
non dovevo ascoltar. Ma tu dovevi
di Giudice il r'gor porre in obbligo :
questo era il tuo dover, questo era il mio.

Va tra le selve ircane ,

barbaro Genitore ;

I fiera di te peggiore ,

mostro peggior non è

Quanto di reo produce

l'Africa al Sol vicina ,

l' inospita marina ,

tutto s' aduna in te .

Va tra , &c

SCE-

taõ falto de humanidade, e de amor.

Logo o meu valor...

Art. Mand. Callay-vos deshumano,
de que valor vos jactais?

Tem este os seus termos, e quando excede,
o valor se ve converiido em vicio.

Art. Não sois vós a mesma,
que até agora me incitou?

Mand. Sou a mesma, e sou digna de luvor: e se de novo houvesse
de ser julgado Arbaces, procuraria de novo
a sua morte. Devia Mandane
vingar hum Pay; salvar hum filho
devia Artabano. A vós o amor,
a mim me convinha o odio. Eu o interesse
de huma fina amante
não devia de ouvir: mas vós devieis
esquecerdos do rigor de Juiz,
esta era a vossa obrigaçãõ; e esta a minha.
Para os bosque Hircanos
vá de hum Pay tal furor
pois nem fera peor
nem peor monstro há.

Quanto de mal produz

Africa ao Sol visinha

na inkospita marinha

em ti unido está.

Para, &c.

Per diñel affuso
a que condicione
separ a
a Tigre
e a cruaço
deixa o Leão
Tu que se
T u q u e

SCENA XIII.

Artaserse, Semira, ed Artabano.

Artas.

Quanto, amata Semira,
congiura il ciel del nostro Arbace a dano!
Inumano tiranno!

Sem.

così presto ti cangi?
prima uccidi l' amico, e poi lo piangi?

Artas.

All' arbitrio del Padre
la sua vita commisi,
ed io sono il tiranno? Ed io l' uccisi?

Sem.

Questa è la più ingegnosa
barbara crudeltà. Giudice il Padre
era servo alla legge. A te sforzano
la legge era vassalla. Ei non poteva
esser pietoso, e tu dovevi. Eh dimmi,
che godi di veder suenato un figlio
per man del Genitore,
che amicizia non ai, non senti amore.

Artas.

Parli la Persia, e dica
se ad Arbace son grato:
se ò pietà del tuo duol, se r' amo ancora.

Sem.

Ben ti credei fin' ora,
lusingata ancor' io dal genio antico,
pietoso amante, e generoso amico:
ma ti scopre un' istante
perfido amico, e dispietato amante.

†

Per quell' affetto,
che l' incatena,
l' ira depone
la Tigre Armena,
lascia il Leone
la crudeltà.

Tu delle fiere

più

SCENA XIII.

Artaxerxes, Semira, e Artabano.

Artax.

QUANTO, amada Semira,
se conjura o Ceo em danno do nosso Arbaces!

Sem.

Tyranno sem alma
taõ depressa vos mudais?

Artax.

Matais ao amigo, e depois o chorais?

Artax.

A^a determinaçao do Pay
cometi a sua vida

Sem.

E eu sou o tyranno? Eu o matey?
Esta he a mais engenhosa
barbara crudelade. O Pay como Juiz
era escravo da Ley. Vos como Soberano
sois Senhor da Ley. Elle naõ podia
ser piedoso, e vos deviaias de o ser. Dizey-me
quem gosta de ver morto hum filho
pela maõ de seu Pay
nem tem amisade, nem tem amor.

Artax.

Falle a Persia, e diga
se sou agradecido a Arbaces,
se tenho piedade da vossa dor, se vos amo ainda!

Sem.

Bem vos suppus até agora
lisonjeada do vosso genio antigo
amante piedoso, e generoso amigo:
mas descobrio-vos hum instante
perfido amigo, e deshumano amante.

Por esse affecto
a que condena
depor a ira
a Tigre Armena,
e a crudelade
deixa o Leão;

Tu mais que as feras

M

mais

più fiero ancora,
alle preghiere
di chi te adora
spogli il tuo petto
d' ogni pietà.

SCENA XIV.

Artaserse, ed Artabano.

Artas.

Dell' ingrata Semira
i rimproveri udisti?

Art.

Udisti i sdegni
dell' ingiusta Mandane?

Artas.

Io son pietoso,
e tiranno mi chiama.

Art.

Io giusto sono,
e mi chiama crudel.

Artas.

Di mia clemenza
è questo il prezzo!

Art.

La mercede è questa
d' un' austera virtù!

Artas.

Quanto in un giorno,
quanto perdo Artabano!

Art.

Ah non lagnarti:
lascia a me le querele. Oggi d' ogn' altro
più misero son io.

Artas.

Grande è il tuo duol, ma non è lieve il mio.

†

Non conosco In tal momento

se l' amico, o il Genitore
sia più degno di pietà.

†

So però per mio tormento
ch' era scelta in me l' amore,
ch' era in te necessità.

mais fero agora,
mais duro aos rogos
de quem te adora
despes teu peito
da compaixaõ.

SCENA XIV.

Artaxerxes , e Artabano.

- Artax. *D*A ingrata Semira
Ouvistes as injurias ?
- Art. Ouvistes as iras
da injusta Mandane ?
- Artax. *E*u sou piedoso ,
e chamame tyranno.
- Art. *E*u sou justo ,
e me chama cruel.
- Artax. *D*A minha clemencia ,
esta he a estimaçao ?
- Art. Esta he a paga
de hum austero valor?
- Artax. *Q*uanto em hum dia
quanto perco , Artabano !
- Art. *N*aõ vos queixeis
deixay para mim as queixas ; hoje mais que todos
sou eu infeliz.
- Artax. *G*rande he a vossa dor , naõ he pequena a minha.
*N*aõ conheço em tal momento
se o amigo , ou o genitor
he mais digno de piedade.
- * *M*as sey para meu tormento
que era fino em mim o amor ,
que era em vós necessidade.

SCENA XV.

Artabano solo.

SOn pur solo una volta, e dall' affanno
respiro in libertà: quasi mi persi
nel sentirmi d' Arbace
Giudice destinar. Ma superato
non si pensi al periglio:
salvai me stesso, or si difenda il figlio.

Così stupisce, e cade
pallido, e morto in viso
al fulmine improvviso
l' attonito Pastor.

Ma quando poi s' auvede
del vano suo spavento,
forge, respira, e riede
a numerar l' armento
disperso dal timor.

Così, &c.

Salvo che non sia vero che solo i pastori sono capaci di provare simili sentimenti.

FINE DELL' ATTO SECONDO.

SCENA XV.

Artabano fô.

Já estou só huma vez, e do trabalho
respiro com liberdade: quasi me perdi
ao ouvirme nomear
Juiz de Arbaces: mas vencido
não se cuide no perigo,
salve-me a mim, agora se defende o filho.

Affim pasmado cabe
Pallido amortecido
do rayo estremecido
o atonito Pastor.

Mas depois que conhece
que foy em vão seu medo
e do horror convalesce
conta o seu gado quedo
sem susto, sem temor.

Affim, &c.

FIM DO SEGUNDO ACTO.

ACTO

ATTO TERZO.

S C E N A I.

Parte interna della fortezza, nella quale è ritenuto prigione Arbace. Cancelli prospetto. Picciola porta a mano destra, per la quale si asconde alla reggia.

Arbace, poi Artaserse.

Arb.



Erchè tarda è mai la morte,
quando è termine al martir ?
A chi vive in lieta forte,
è sollecito il morir.

Artas.

Arbace.

Arb.

Oh Dei, che miro ! In questo albergo
di mestizia, e d'orror chi mai ti guida !

Artas.

La pietà, l'amicizia.

Arb.

A funestarti

perchè vieni o Signor ?

Artas.

Vengo a salvarti.

Arb.

A salvarmi !

Artas.

Non più. Per questa via,

che in solitaria parte

termina della reggia, i passi affretta ;

fuggi cauto da questo

in altro regno, e quivi

rammentati Artaserse, amalo, e vlvi.

Arb.

Mio Re, se reo mi credi

perchè vieni a salvarmi ? E se innocente,

perchè debbo fuggir ?

Artas.

Se reo tu sei,

io ti

ACTOTERCEIRO

SCENA I.

*Parte interior da Fortaleza , em que está prezo Arba-
ces. Vista de grades. Huma porta pequena à mão
direita , por onde se sobe ao
Palacio.*

Arbaces , e depois Artaxerxes.

Arb.

Porque tarda tanto a morte
quando he o fim de padecer ?
A quem vive em alegre sorte
afflige muito o morrer.

Artax.

Arbaces .
O' Deoses , que vejo ? A este lugar
de tristeza , e de horror , quem vos traz ?

Artax.

A piedade , o amor.

Arb.

A entristecer vos
para que vindes , Senhor ?

Artax.

Venho a livrar vos.

Arb.

A livrarme ?

Artax.

A nada mais : por este caminho

aonde em huma parte solitaria
acaba o Palacio , apressay os passos :

fugi com cautela deste
para outro Reyno , e nelle

vos lembray de Artaxerxes , amay-o , e vivey.

Arb.

Meu Rey , se suppondes que sou réo,
para que me vindes soltar ; e se inocente ,

para que devo fugir ?

Artax.

Se sois réo ,

io ti rendo una vita
 che a me donasti. E se innocente, io t' offro
 quello scampo, che solo
 puoi tacendo ottener. Fuggi, risparmia
 d'un amico all'affetto
 d'ucciderti il dolor. Placa i tumulti
 di quest'alma agitata. O sia che cieco
 l'amicizia mi renda, o sia che un nume
 protegga l'innocenza, io non ho pace,
 se tu salvo non sei. Parmi nel seno
 una voce ascoltar, che ogn'or mi dica,
 qualor bilancio e la tua colpa, e il merto,
 che il fallo è dubbio, il beneficio è certo.

Arb.

Signor lascia, che io mora. In faccia al modo
 colpevole apparisco, ed a punirmi
 t'obbliga l'onor tuo. Morrò felice,
 se all'amico conservo, e al mio Signore
 una volta la vita, una l'onore.

Artas.

Sensi nem anco intesi
 su le labbra d'un reo! Diletto Arbace
 non perdiamo i momenti. All'onor mio
 basterà, che si sparga,
 che un secreto castigo
 già ti punì. Che funestar non volli
 di questo dì la pompa, in cui mirarmi
 l'Asia dourà la prima volta in trono.

Arb.

Ma potrebbe il tuo dono
 un giorno esser palese. E allora...

Artas.

Ah parti,
 amico io te ne prieo; e se pregando
 nulla ottener poss'io. Re te 'l comando.

Arb.

Ubbidisco al mio Re. Possa una volta
 esserti grato Arbace. Ascolti intanto
 il Cielo i voti miei:
 Regni Artaserse, e gli anni
 del suo regno felice
 distinguano i trionfi. Allori, e palme
 tutto il mondo vassallo a lui raccolga.

Len-

eu vos dou a vida, que me déstes : e se innocent, eu vos offereço aquella liberdade, que sómente podeis alcançar callando-vos. Fuggi, abbreviay ao amor de hum amigo a dor de vos matar. Socegay a perturbaçao desta alma inquieta. Ou porque cego me faça a amisade ; ou porque algum Númen defendá a innocencia, naõ tenho paz em quanto naõ estais livre. Pareceme que no peito ouço huma voz, que sempre me está dizendo quando peso a vossa culpa, e o vosso merecimento, que o crime he duvidoso, e que o beneficio he certo.

Arb. *Senhor, deixay que eu morra. A vista do mundo pareço culpado, e a castigarme vos obriga a vossa honra. Morrerey feliz, se conservo ao amigo, e a meu Senhor huma vez a vida, e huma vez a honra.*

Artax. *Que pensamentos nunca ouvidos na boca de hum réo ! Amado Arbaces naõ percamos o tempo. A minha honra bastará, que se divulgue que com huma occulta pena fostes já castigado. Que naõ quero funestar a pompa deste dia, em que a Ásia ha de verme no trono a primeira vez.*

Arb. *Mas poderá o vosso favor descobrir-se hum dia, e entaõ.....*

Artax. *Ide-vos, amigo eu vole peço ; e se rogando o naõ posso conseguir, como Rey vos mando.*

Arb. *Obedeço ao meu Rey. Possa servos huma vez agradecido Arbaces. Ouça em tanto os meus votos o Ceo : reyne Artaxerxes, e os annos de seu Reyno feliz distinguaõ os triunfos. Louros, e palmas lhe offereça todo o mundo tributario.*

Lentamente rauolga
 i suoi giorni la Parca, e resti a lui
 quella pace, ch' io perdo,
 che non spero trovar fino a quel giorno,
 che alla patria, e all'amico io non ritorno.
 L'onda dal mar divisa
 bagna la valle, il monte,
 và passaggiera
 in fiume;
 và prigioniera
 in fonte:
 mormora sempre, e geme
 fin che non torna al mar.
 Al' mar doù ella nacque
 dove acquistò gli umori,
 dove da i lunghi errori
 spera di riposar,
 L'onda, &c.

SCENA II.

Artaserse solo.

QUella fronte sicura, e quel sembiante
 non l' accusano reo. L' eterna spoglia
 tutta d' un' alma grande
 la luce non ricopre,
 e in gran parte del volto, il cor si scopre.

Nuvoletta opposta al sole
 spesso il giorno adombra, e vela,
 ma non cela
 il suo splendor.

Copre in van le basie arene
 picciol rio col velo ondoso,
 che rivela il fondo algoso
 la chiarezza dell' umor.

SCE-

Vagilosamente fie
os seus dias a Parca, e lhe fique a elle
aquella paz, que eu perco
que naõ espero achar ate aquelle dia,
em que volte à Patria, e a ver o amigo.

A onda do mar partida
banha o valle, o monte,
vay discorrendo
em rio,
vay-se prendendo
em fonte;
sempre murmura, e geme
ate que torna ao mar.
No mar, de que naceo
que o ensinou a correr,
depois de discorrer
espera descansar.

A onda, &c.

S C E N A II.

Artaxerxes.

A quelle rostro seguro, e aquelle semblante
naõ o accusão como réo. O exterior
todo de huma alma grande
a luz naõ encobre,
e em grande parte do rostro o peito se descobre.

Nuvem sinha opposta ao Sol
se enche o dia de sombra, e o cobre,
naõ encobre
o seu splendor.

Cobre em vaõ as fundas areas
com o veo das ondas o rio,
mas revelao o centro frio
a pureza do humor.

SCENA III.

Artabano con seguito di congiurati, poi Megabise, tutti da cancelli; a guardia de' quali restano i congiurati.

Artabano, poi Megabise.

Art. **F**iglio, Arbace, ove sei? Dourrebbe pure
ascoltar le mie voci. Arbace? O stelle!
dove mai si celò? Compagni intanto,
ch' io ritrovo il mio figlio,
custodite l' ingresso. *entra fra le scene*

Meg. E ancor si tarda? *(alli congiurati.*
ormai tempo saria ... Ma qui non vedo
nè Artabano, nè Arbace!
che si fa? che si pensa? In tanta impresa
che lentezza è mai questa?

Artabano Signore. *entrando per le scene uscendo*
Art. O me perduto! *(dalla stessa parte per diversa*
strada.

non trovo il figlio mio. Gelar mi sento:
temo .. dubito ascoso
forse in quest' altra parte: io non in vano

Megabise! *incontrandosi in Megabise, quale*

Artabano! *(esce dal istesso lato, per il qua-*

Art. Trovasti Arbace? *(le entrò, ma da strada diversa.*

Meg. E non è teco?

Art. O Dei

crescono i dubbi miei.

Meg. Spiegati, parla,
che fu d' Arbace?

Art. E chi può dirlo? Ondeggio
fra mille affanni, e mille

orri-

SCENA III.

*Artabano com acompanhamento dos conjurados, depois
Megabise, todos às grades, em cuja guarda ficão
os conjurados.*

Artabano , e Megabise.

Art. *Filho, Arbaces? Aonde estais? Devieis
ouvir as minhas vozes. Arbaces? O' estrelas!
aonde se escondeo? Companheiros em quanto
procuro a meu filho
guarday a entrada. Entra por entre as Scenas.*

Meg. *E ainda tarda? para os conjurados.
agora seria o tempo... Mas aqui não vejo
nem a Artabano , nem a Arbaces!
Que se faz? Que se cuida? Em taõ grande empreza
que frouxidaõ he esta?*

Art. *Artabano Senhor? entrando pelas Scenas.
Estou perdido ! sahindo da mesma parte , mas
(por diverso caminho.
não acho a meu filho. Morrer me sinto.*

*Temo... Duvido... Escondido
está acaso em estoutra parte : eu não debalde...
Megabise?*

*Encontra-se com Megabise
Artabano? (que sahe da mesma parte*

*Achastes a Arbaces? (por onde entrou,mas por
Não está com vosco? (diferente caminho.*

O' Deuses

crecem as minhas duvidas.

*Declaray-vos, fallay,
que he feito de Arbaces?*

*Quem o pôde dizer? Estou duvidando
entre mil cuidados , e mil*

horri-veis

orribili sospetti. Il mio timore
quante funeste idee forma, e descrive!
chi sa, che fu di lui! Chi sa se vive!

Meg. Troppo presto all' estremo
precipiti i sospetti. E non potrebbe
Arrasferse, Mandane, amico, amante
aver del prigioniero
procurata la fuga? Ecco la via,
che alla reggia conduce.

Art. E per qual fine
la sua fuga celarmi? Ah Megabise
no più non vive Arbace,
e ogn' un pietoso al genitor lo tace.

Meg. Cessin gli Dei l' augurio. Ah ricomponi
i tumulti del cor. Sia la tua mente
men torbida, e più pronta,
che l' impresa il richiede.

Art. E quale impresa
vuoi ch' io pensi a compir, perduto il figlio?

Meg. Signor che dici? Aurem sedotti in vano
tutti i reali custodi, ed io le schiere?
Risoluiti: a momenti
va del regno le leggi
Arrasferse a giurar. La sacra tazza
già per tuo cenno auvelenai. Vogliamo
perder così vilmente
tanto sudor, cure si grandi?

Art. Amico, se Arbace io non ritrovo
per chi deggio affannarmi? Era il mio figlio
la tenerezza mia. Per dargli un regno
divenni traditor. Per lui mi resi
orribile a me stesso; e lui perduto
tutto dispero, e tutto
veggo de falli miei rapirmi il frutto.

Meg. Arbace estinto, o vivo
dalla tua mano aspetta
il Regno, o la vendetta.

Art. Ah questa sola

horriveis sospeitas. O meu temor
que funestas idéas fórmā, e pinta!
Quem sabe o que he feito delle? Quem sabe se vive?

Meg.
Muito depressa ao ultimo caso
vos precipitaõ as sospeitas! E naõ poderia
Artaxerxes, Mandane, amigo, amante
ter procurado
a fugida do prisioneiro? Eis aqui o caminho,
que vay para o Paço.

Art.
E porque razão
se me hade encobrir a sua fugida? Ah! Megabise
naõ, ja naõ vive Arbaces,
e todos por compaixaõ o occultão ao Pay.

Meg.
Suspendaõ os Deoses o agouro. Soe gay
os tumultos do coraçao. Seja o vosso discurso
menos perturbado, e mais prompto
porque a empreza o pede.

Art.
E em que empreza
quereis vós, que eu cuide perdido o filho?

Meg.
Que dizeis Senhor? Enganámos em vãõ
todas as Guardas Reaes, e eu o exercito?
Resolvêy vós: por instantes
vay jurar Artaxerxes
as leys do Reyno. A sagrada taça
já enveneney por vossa ordem. Queremos
perder taõ vilmente
tanto trabalho, e cuidados taõ grandes?

Art.
Amigo, se eu naõ acho a Arbaces,
para que me devo affligir? Era meu filho
o meu amor. Para lhe dar hum Reyno
me fiz traidor. Por amor delle me fiz
horrivel a mim mesmo, e perdido elle
desespero de tudo, e tudo vejo
roubarme o fruto dos meus crimes.

Meg.
Arbaces morto, ou vivo
da vossa maõ espera
o Reyno, ou a vingança.

Art.
Esta só

in vita, mi trattien. Sì Megabise
guidami dove vuoi , di te mi fido.

Meg. Fidati pur, che a trionfar ti guido,

Ardito ti renda ,

te accenda

di sdegno

d' un figlio

il periglio ,

d' un regno

l' amor.

E' dolce ad un' alma

che aspetta

vendetta

il perder la calma

fra l' ire del cor.

Ardito , &c.

S C E N A IV.

Artabano solo.

Trovaste auversi Dei
l' unica via d' indebolirmi : al solo
dubbio , che più non viva il figlio amato,
timido , e disperato
vincer non posso il turbamento interno ,
che a me stesso di me toglie il governo.

Figlio se più non vivi ,
morrò : ma del mio fato
farò , che un Re suenato
preceda messaggier.

In fin che il Padre arrivi
fa , che sospenda il remo
colà su 'l guado estremo
Il pallido nocchier.

Figlio , &c.

SCE-

me sustenta a vida. Sim Megabise,
levay-me donde quizeres, de vós me fio.

Sim, fiay-vos, que a triunfar vos levo.

Faga-te atreyido

vencido

da dor

de hum filho

o perigo,

de hum Reyno

o amor,

Huma alma agradece

se alcança

vingança

a paz, que fallece

na ira, e furor.

Façate, &c.

SCENA IV.

A Chastes contrarios Deoses
o unico modo de me destruir; sómente
a duvida de não viver o filho amado
timido, e desesperado
vencer não posso o inimigo interno,
que a mim mesmo me despoja de governo.

*Filho, se já te nega
mais vida o triste fado,
da vida despojado
me precederá hum Rey.*

Em quanto teu Pay chega,
(faze que pare o remo-
ta sobre o rão extremo)
satisfazer a ley.

Filho, &c.

O

SCE.

SCENA V.

Gabinetto negli appartamenti di Mandane.

Mandane, poi Semira.

Mand.

O Che all' uso dè mali
instupidisca il senso , o ch' abbian l' alme
qualche parte di luce ,
che presaghe le renda ; io per Arbace
quanto doverei non so dolermi. Ancora
l' infelice viurà? Se fosse estinto
già pur troppo il saprei. Porta i disastri
sollecita la fama.

Sem.

Al fin potrai
consolarti Mandane. Il ciel t' arrisè.

Mand.

Forse il Re sciolse Arbace ?

Sem.

Anzi l' uccise.

Mand.

Come !

Sem.

E' noto a ciascun ; benchè in segreto
ei terminò la sua dolente sorte.

Mand.

(O presagi fallaci ! O giorno ! O morte !)

Sem.

Eccoti vendicata , ecco adempito
il tuo genio crudel. Ti basta ? o vuoi
altre vittime ancor ? Parla.

Mand.

Ah Semira
soglion le cure lievi esser loquaci ,
ma stupide le grandi.

Sem.

Alma non vidi
dalla tua più inumana. Al caso atroce
non ù è ciglio , che fappia
serbarsi asciutto , e tu non piangi intanto.

Mand.

Picciolo è il duol , quando permette il pianto.

Sem.

Va se paga non sei ; pasci i tuoi sguardi
su la trafitta spoglia

SCENA V.

Gabinete no quarto de Mandane.

Mandane, e depois Semira.

Mand.

OU com uso dos males
se entorpecem os sentidos ; ou tem as almas
alguma parte de luz
que as faz adivinhar. Eu por Arbaces
quanto devia, não me sey sentir. Ainda
vivirà o infeliz? Se avaso fosse morto
já eu o saberia. Diz as desgraças
muy ligeira a fama.

Sem.

Em sim podereis
consolarvos Mandane. O Ceo vos favoreceo.

Mand.

Por ventura ElRey soltou a Arbaces?

Sem.

Antes o matou.

Mand.

Como?

Sem.

Todos o sabem , ainda que em segredo ;
acabou elle a sua triste sorte.

Mand.

O presagios falsos ! O dia ! O morte !

Sem.

Já estais vingada : està satisfeito
o vosso genio cruel. Basta-vos ? Ou quereis
outras victimas mais ? Fallay.

Mand.

Ah ! Semira
costuma-se fallar nos cuidados leves ,
mas emmudecer nos grandes.

Sem.

Naõ vi alma
mais deshumana do que a vossa. Ao caso atroz
naõ ha quem possa
conter as lagrimas , e vds naõ chorais em tanto.

Mand.

Pequena he a dor , quando permite o pranto.

Sem.

Ide , senão estais jatiseita , ponde os olhos
no trespassado corpo

O 2 NOV.

de

del mio caro germano. Osserva il seno,
numera le ferite , e lieta in faccia ...

Mand.

Taci, parti da me.

Sem.

Che io parta , e taccia?

Fin che vita ti resta

sempre intorno m' aurai. Sempre importuna
render i giorni tuoi voglio infelici.

Mand.

E quando io meritai tanti nemici?

Mi credi spietata ?

mi chiami crudele ?

non tanto furore,

non tante querele ;

che basta il dolore

per farmi morir.

Quell' odio, quell' ira

d' un alma sdegnata ,

ingrata Semira ,

non posso soffrir.

Mi credi , &c.

SCENA VI.

Semira sola.

Forsennata , che feci? Io mi credei
con divider l' affanno
a me scemarlo , e pur l' accrebbe. Allora,
che insultando Mandane
qualche ristoro a questo cor desio,
il suo trafiggo , e non risano il mio.

Non è ver , che sia contento
il veder nel suo tormento
più d' un ciglio lagrimar.

Che l' esempio del dolore
è uno stimolo maggiore
che richiama à sospirar.

Non , &c.

SCE-

de meu amado Irmaõ : observay-lhe o peito,
contay-lhe as feridas ; e alegre à vista....

Mand. Callay-vos , ide-vos da minha presença.
Sem. Que me vâ , e me calle !

Em quanto viver ,
sempre me tereis com vosco . sempre importuna
quero fazer infelices os vossos dias.

Mand. E quando mereci tantos inimigos ?

Tens-me por irada ?
chamas-me cruel ?
não tanto furor ,
pois te sou fiel ,
porque basta a dor
para eu me morrer.

Os odios , e a ira
de huma alma indignada
ingrata Semira
não posso sofrer.

Tens-me , &c.

S C E N A VI.

Semira só.

D Esgraçada , que fiz ? Eu entendia
que dividindo o cuidado
o diminuisse , e o augmentey . Quando
insultando a Mandane
a este coração algum alivio desejo ,
trespasso o seu , e não dou remedio ao meu .

Falso he que esteja contente
a quem a dor atormente
ainda que veja chorar .

Pois sempre o exemplo da dor
he o incentivo mayor
que provoca a suspirar .

SCENA VII.

Arbace, poi Mandane.

Arb.

NE pur qui la ritrovo. Almen vorrei
dell' amata Mandane
calmar gli sdegni, e l' ire,
rivederla una volta, e poi partire.
In più segreta parte
forse potrò ... ma dove
temerario m' inoltro? Eccola, o Dei
ardir non ò di presentarmi a lei. *si ritira in disparte.*

Mand.

Olà, non si permetta in queste stanze
a veruno l' ingresso. Eccovi al fine

ad un Paggio il quale ricevuto l' ordine si ritira.
miei disperati affetti
eccovi in libertà. Del caro Amante
versai batbara il sangue. Il sangue mio
e tempo di versar. *impugna uno stile in atto d'*

Arb.

Fermati. *(uccidersi.)*

Mand.

Oh Dio. *vedendo Arbac. le cade lo stilo.*

Arb.

Quale ingiusto furor ...

Mand.

Tu in questo luogo?

tu libero! Tu vivo!

Arb.

Amica destra

i miei lacci disciolse.

Mand.

Ah fuggi, ah parti:

misera me! che si dirà, se alcuno

qui ti ritrova? Ingrato

lasciami la mia gloria.

Aab.

E chi poteva,

mio ben, senza vederti

la patria abbandonar?

Mand.

Da me che vuoi

perfido traditor?

SCEN.

Arb.

SCENA VII.

Arbaces ; e depois Mandane.

Arb. Em aqui a acho. Quizera ao menos
applacar a indignação, e a ira
da amada Mandane, tornar a vella, e depois birmem.
Em parte mais occulta por ventura poderey... Mas aonde
temerario me adianto? Aqui está, o Deoses!
não tenho valor, para lhe aparecer. Retira-se a hú lado.

Mand. Olá! Não se dê nestas casas
entrada a ninguem. Eis aqui finalmente
a hum Pajem, que recebida á ordem se vay.
os meus desesperados affectos
ja postos em liberdade. Do amado amante
derramey barbara o sangué. He tempo
de derramar o meu sangue. Tira hum punhal com

Arb. Tende maõ. (accão de se matar.
Mand. O' Deos ! Vendo Arbaces, lhe cahe
Arb. Que injusto furor... (o punhal.

Mand. Vós neste lugar;
Vós solto? Vós vivo! (Cresceu qdumis
Arb. A maõ de hum amigo
desatou os meus laços. Steppé mis

Mand. Fugi, ide-vos:
miseravel de mim! Que se dirá
se alguem vos achar aqui. Ingrato
deixaz-me a minha gloria.

Arb. E como podia
sem vos ver, meu Bem
deixar a Patria? (Tu m' amas sucois
Mand. Que quereis de mim
infame traidor? (Tu m' amas sucois
Arb.

Arb.

No, Principessa,
non dir così. So, ch' ai più bello il core
di quel, che vuoi mostrarmi: è a me palese:
Tu parlasti, o Mandane, e Arbace intese.

Mand.

O mentisci, o t' inganni, o questo labbro
senza il voto dell' alma
per uso favellò.

Arb.

Ma pur son io
ancor la fiamma tua?

Mand.

Sei l' odio mio.

Arb.

Dunque crudel t' appaga:
Ecco il ferro, ecco il sen, prendi, e mi suena
presentandole la spada.

Mand.

Saria la morte tua premio, e non pena.

Arb.

E' ver, perdona, errai: in atto d' uccidersi
ma questa mano emenderà ...

Mand.

Che fai?
credi forse, che basti
il sangue tuo per appagarmi? Io voglio,
che publica, che infame
sia la tua morte, e che non abbia un segno,
un' ombra di valor.

Arb.

Barbara, ingrata;
morrò come a te piace, getta la spada in
torno al carcere mio. (atto di partire.)

Mand.

Sentimi Arbace.

Arb.

Che vuoi dirmi?

Mand.

Ah nol so.

Arb.

Sarebbe mai
quello che mi trattiene,
qualche resto d' amor?

Mand.

Crude! che brami?
vuoi vedermi arrossir? Salvati, fuggi,
non affligermi più....

Arb.

Tu m' ami ancora,
se a questo segno a compatirmi arrivhi

Mand.

No non crederlo amor; ma fuggi, e vivi.

Arb.

Tu vuoi, ch' io viva o cara,

.dIA

ma

Acto terceiro.

LI 3

188

Arb. Não, Princeza,
não falleis assim. Sey que tendes melhor coraçao,
que o que mostrais. Eu o conheço:
vós fallastes Mandane, e eu ouvi-vos.

Mand. Ou mentis, ou vos enganais, ou esta boca
sem consentimento da alma
fallou por costume.

Arb. Mas sou eu ainda
o vosso amor?

Mand. Sois o meu odio.

Arb. Pois cruel satisfazey-vos,
eis aqui a espada, eis aqui o peito, tomay-a, e matay-me
mostra-lhe a espada.

Mand. Seria a vossa morte premio, e não pena.

Arb. He verdade, perdoay, errey em accaõ de se
mas esta maõ emendará..... (matar).

Mand. Que fazeis?
Entendeis por ventura que basta
o vosso sangue para me satisfazer? Eu quero
que seja publica, que seja infame
a vossa morte, e que não tenha hum sinal,
nem huma sombra de valor.

Atb. Barbara, ingrata
morrerey como vos agrada, larga a espada como
volto para a minha prizaõ. (que se quer hir.

Mand. Ouvei-me Arbaces.

Arb. Que me quereis dizer?

Mand. Não o sey.

Arb. Será por ventura

o que me detem
alguma cousa de amor?

Mand. Cruel, que desejais?
quereis-me envergonhar? Salvay-vos, fugi,
não me afflijais mais...,,.

Arb. Vós ainda me amais
pois tanto vos chegais a compadecer.

Mand. Não, não creais que he amor; fugi, e vivey.
Arb. Se vos quereis que eu viva

- ma se mi nieghi amore
cara mi fai morir.
- Mand. Oh Dio, che pena amara!
ti basti il mio rossore;
più non ti posso dir.
- Arb. Sentimi
- Mand. No.
- Arb. Tu sei
- Mand. Parti dagli occhi miei,
lasciami per pietà.
- a 2. Quando finisce o Dei,
la vostra crudeltà?
- a 2. Se in così gran dolore
d'affanno non si muore,
qual pena ucciderà?

SCENA VIII.

Luogo magnifico destinato per la coronazione di Artaserse. Trono da un lato con sopra scettro, e corona. Ara in mezzo accesa con simulacro del Sole.

Artaserse, ed Artabano, con seguito, e popolo.

Artas. **A** Voi popoli io m'offro
non men Padre, che Re. Siatemi voi
più figli, che vassalli. Il vostro sangue,
la gloria vostra, e quanto
è di guerra, o di pace acquisto, o dono;
vi ferberò; voi mi serbate il trono:
e faccia il nostro core
questo di fedeltà cambio, e d' amore.
Sarà del regno mio
soave il freno. Esecutor geloso
delle leggi io farò. Perche sicuro
ne sia

Acto terceiro.

115

189

Mand.

naõ me negueis o amor,
que me fazais morrer.
O' Deos, que pena excessiva!
baste o meu temor,
mais naõ vos sey dizer.

Arb.

Ouvime....

Mand.

Naõ.

Arb.

Vós sois....

Mand.

Fugi dos olhos meus
se quer por piedade.
Quando acabará o Deus
a vossa cruidade?
Se a morte naõ ordena
matarme com tal pena,
naõ tem severidade.

SCENA VIII.

Lugar magnifico destinado para a Coroaçao de Artaxerxes. Trono de hum lado, com Scetro, e Corona. Ara no meyo accessa, com a Imagem do Sol.

Artaxerxes, e Artabano com acompanhamento, e povo.

Artax.

AVós, ò povos, me offereço
naõ menos Pay, do que Rey. Sede-me vós
mais filhos, do que vassallos. O vosso sangue
a vossa gloria, e quanto
a guerra, ou a paz, conquista, e dá
vos conservarey; conservay-me vós o trono,
e faça o nosso coração
esta troca de fidelidade, e de amor.
O governo do meu Reyno
será suave; cuidadoso executor
serey das leys. Para que seguro

ne sia ciascun, solenemente il giuro.

Art. Ecco la sacra tazza. Il giuramento abbia nodo più forte: compisci il rito (e beverai la morte.)

Artas. Lucido Dio, per cui l' April fiorisce,
per cui tutto nel mondo, e nasce, e muore,
Volgiti a me: se il labbro mio mentisce,
piombi sopra il mio capo il tuo furore:
languisca il viver mio, come languisce
questa fiamma al cader del sacro umore:
e si cangi, or che beuo, entro il mio seno
la bevanda vital tutta in veleno.

SCENA IX.

Semira, e detti.

Sem. L riparo Signor. Cinta la reggia
da un popolo infedel, tutta risuona
di grida sediziose, e la tua morte
si procura, e si chiede.

Artas. Numi! posa la tazza sul' arca

Art. Qual' alma rea mancò di fede?

Artas. Ah, che tardi il conosco,
Arbace è il traditore.

Sem. Arbace estinto!

Artas. Vive, vive l' ingrato. Io lo disciolsi
empio con Serse, e meritai la pena
che il ciel or mi destina.

Io stesso fabricai la mia ruina.

Art. Di che temi o mio Re? Per tua difesa
basta solo Artabano.

Artas. Sì corriamo a punir... in atto di partire

SCE-

viva cada bum, solemnemente o juro.

Art. *Eis aqui a sagrada taça. O juramento
tenha laço mais forte :
satisfazey ao rito (e bebereis a morte.)*

Artax. Radiante Deos, por quem Abril florece,
E porquem todo o mundo nace, e morre,
Voltate a mim, e se mentir quizece,
Já fulminante teu ardor me torre:
Desmaye a vida, assim como enfraquece
A chamma, se a materia a naõ soccorre,
E este licor vital, trocando o effeito,
Se converta em veneno no meu peito.

S C E N A IX.

Semira, e os mais.

Sem. **A** O remedio Senhor. Cercado o Paço
de hum povo infiel, naõ se ouvem mais
que sediciosos gritos; e a vossa morte
se procura, e pede.

Artax. Deoses! Poem a taça sobre a Ara.

Art. Que alma infame faltou à fé?

Attax. Ab? Que tarde o conheço,

Sem. Arbaces he o traidor.

Attax. Arbaces, que he morto?

Sem. Vive, vive o ingrato. Eu o soltey,
sendo impio com Xerxes, e mereci o castigo,
que o Ceo agora me destina,
pois eu fabriquey minha ruina.

Attax. De que temeis ó meu Rey? Para vossa desefa
basta só Artabano.

Artax. Sim, vamos a castigar... em acção de partir.

SCENA X.

Mandane, e detto.

- Mand.* Erma o germano : **F**ran novelle io ti reco;
il tumulto suani.
- Artas.* Fia ver ? E come ?
- Mand.* Già la turba ribelle
seguendo Megabise era trascorsa
fino all' atrio maggior. Quando chiamato
dallo strepito insano accorse Arbace.
Che non fe , che non disse in tua difesa
quell' anima fedel ? Mostrò l' orrore
dell' infame attentato. Espresse i pregi
di chi serba la fede. I merti tuoi ,
le tue glorie narrò. Molti riprese,
molti pregò , cangiando aspetto , e voce,
or placido , or severo , ed or feroce.
Ciascun depose l' armi , e sol restava
l' indegno Megabise ,
ma l' assalì , ti vendicò , l' uccise.
- Art.* (Incauto figlio !)
- Artas.* Un Nume
m' inspirò di salvarlo. E' Megabise
d' ogni delitto autor.
- Art.* (Felice inganno !)
- Artas.* Il mio diletto Arbace
douè è ? Si trovi , e si conduca a noi.

SCENA X.

Mandane, e os mais.

- Maud. **P**ray, ò Irmaõ ;
grandes novas vos trago:
socegou-se o tumulto.
- Artax. **H**e certo? E como?
- Mand. **J**á a turba rebelde
segundo a Megabise, tinha passado
até o atrio mayor. Quando chamado
do strepito insano acodio Arbaces.
Que não fez? Que não disse em vossa defesa
aqueelle Heróe fiel? Mestrou o horror
do infame attentado. Declarou a estimação
de quem guarda a fé. Os vossos merecimentos,
e as vossas glorias contou. Reprehendeo a muitos,
rogou a muitos, mudando aspecto, e voz,
já placido, já severo, e já feroz?
Todos depuzeraõ as armas, e só faltava
o indigno Megabise,
acometeu-o, vingou-vos, e matou-o.
- Art. (Incauto filho)
- Artax. **H**um Nume
me inspirou que o livrasse. Megalise
he o autor de todo o delicto.
- Art. (Feliz engano !)
- Artax. **O** meu amado Arbaces.
aonde está? Busque-se, e mo tragaõ aqui.)

SCENA ULTIMA.

Arbace, e detti.

Arb. Cco Arbace, o Monarca, à piedi tuo!
Artas. Vieni, vieni al mio sen; Perdona amico,
 s' io dubitai di te. Troppo è palese
 la tua bella innocenza: Ah fa, che' io possa
 con franchezza premiarti. Ogni sospetto
 nel popolo dilegua, e rendi a noi
 qualche ragion del sanguinoso acciaro.
 Che in tua man si trovò: della tua fuga,
 del tuo tacer, di quanto, ti fece reo.

Arb. S' io meritai Signore
 qualche premio da te; lascia, ch' io taccia:
 il mio labbro non mente:
 credi a chi ti salvò. Sono innocente.

Artas. Giuralo almeno. E l' atto
 terribile, e solenne
 faccia fede del vero. Ecco la tazza
 al rito necessaria. Or seguitando
 della Persia il costume,
 vindice chiama, e testimonio un Nume.

Arb. Son pronto. *prendre in mano la tazza*
Mand. (Ecco il mio ben fuor di periglio.)

Art. (Che fo? Se giura auvelenato è il figlio.)

Arb. Lucido Dio, per cui l' *April* sforisce,
 per cui tutto nel mondo, e nasce, e muore.

Art. (Misero me!)

Arb. Se il labbro mio mentisce,
 si cangi entro il mio seno
 la bevanda vital *in atto di bere.*

Art. Ferma: è veleno.

Artas. Che sento!

Arb. Oh Dei!

Artas.

Acto terceiro.

121

SCENA ULTIMA.

Arbaces, e os mais.

Arb.
Artax.

E Isaqui Arbaces, ò Monarca, a vossos pés.
Vinde, vinde ao meu peito. Perdoay-me amigo
 se duvidey de vós. He bem manifesta
 a vossa grande innocencia. Fazey que eu possa
 premiarvos com liberdade. Toda a sospeita
 desterray deste povo, e day-nos a nos
 alguma razão da ensanguentada espada,
 que na vossa mão se achou, da vossa fugida;
 do vosso silencio, e de quanto vos fez réo.

Arb.

Se eu, Senhor, vós mereci
 algum prémio, permiti que me calle:
 a minha boca não mente,
 crede a quem vos salvou. Estou inocente.

Artax.

Juray-o ao menos. E o acto
 terrivel, e solenne
 faça fé da verdade. Eis aqui a taça
 necessaria ao rito. Seguindo agora
 da Persia o costume
 chamay por Juiz, e testemunha hum Nume.

Arb.

Mand.

Art.

Arb.

Art.

Arb.

Estou prompto. **T**oma na mão a taça.

(Eisaqui o meu Bem livre do perigo)

(Que faço? Se jura, morre de veneno o filho.)

Radiante Deos, por quem Abril florece,

E por quem todo o mundo nace, e morre.

(Desgraçado de mim!)

Se a minha boca mente.

Se converta no meu peito.

A bebida vital.... Em acção de beber.

Tende mão, be veneno.

Que onço?

O' Deoses!

Artax.

Artas.

Perchè sin' or tacerlo?

Art.

Perchè a te l' apprestai.

Artas.

Ma qual furore

contro di me?

Art.

Dissimular non giova;
già mi tradi l' amor di Padre. Io fui
di Serse l' uccisore. Il regio sangue
tutto versar volevo. E' mia la colpa,
non è d' Arbace. Il sanguinoso acciaro,
per celarlo io gli diedi. Il suo pallore
era orror del mio fallo. Il suo silenzio,
pietà di figlio. Ah se minore in lui
la virtù fosse stata, o in me l' amore,
compivo il mio disegno,
e involata t' aurei la vita, e il regno.

Arb.

Che dici!

Artas.

Anima rea! M' uccidi il padre;
della morte di Dario
colpevole mi rendi: a quanti eccessi
te induisse mai la scelerata speme!
Empio morrai.

Art.

Noi moriremo insieme snuda la spada, e seco

Art.

Stelle! (Artas. in atto di difesa.)

Art.

Amici: non resta

ch' un disperato ardir. Mora il tiranno. le qua-

Arb.

Padre che fai? die sedotte si pongono in atto

Art.

Voglio morir da forte. (di assalire.)

Arb.

Deponi il ferro, o beverò la morte. in atto di

Art.

Folle che dici? (bere.)

Arb.

Se Artaserse uccidi, (bere.)

no, più viver non devo.

Art:

Eh lasciami compir.

Arb.

Guardami, io bevo.

Art.

Fermati figlio ingrato.

Confuso, disperato

vuoi, che per troppo amarti un padre cada?
vincesti ingrato figlio, ecco la spada.

Mand.

O fede!

Acto terceiro.

123

Artax.

Porque o callastes até agora?

Art.

Porque para vos o preparey.

Artax.

E porque este furor

contra mim?

Art.

*Dissimular não aproveita
já me entregou o amor de Pay. Eu fui
o matador de Xeoxes. Todo o Real Sangue
queria derramar. A ensanguentada espada
para o encobrir eu lhe dey. O seu medo
era horror do meu crime. O seu silencio
piedade de filho. Ah! Que se nelle o valor
fosse menos, e em mim o amor
lograva o meu designio.
tirando-vos a vós a vida, e o Reyno.*

Arb.

Que dizeis!

Artax.

*Alma infame! Matastes-me o Pay;
da morte de Dario
me fazes culpado. A que excessos
vos induzio huma terrivel esperança?
Morrereis ó impio.*

Art.

Morreremos ambos. Desembainha a espada, e

Estrelas! (com elle Artaxerxes de-

Art.

Amigos, não ha mais (fendendo-se.

Art.

que hum desesperado valor; morra o tyranno. As

Pay, que fazes? (guardas enganadas se

Quero morrer como forte. (poem em acção de

Art.

Largay a espada, (accommeter.

ou beberey a morte. Em acção de beber.

Art.

Que dizeis louco?

Art.

Se matais a Artaxerxes,

não devo de viver mais.

Deixay satisfazerme.

Olbay para mim; eu bebo,

Esperay filho ingrato.

Confuso, desesperado.

quereis que por muito amarvos, morra hum Pay?

Vencestes filho ingrato, eisabi a espada.

Mand.

O' se!

Sem.

Artas.

O tradimento !

Olà seguite

i fugaci ribelli , ed Artabano
a morir si conduca.

Arb.

Oh Dio ! fermate ;

Signor , pietà .

Artas.

Non la sperar per lui .

Troppo enorme è il delitto . Io non confondo
il reo coll' innocente . A te Mandane
sarà sposa , te vuoi : farà Semira
a parte del mio trono :
ma per quel traditor non ù è perdono .

Arb.

Toglimi ancor la vita . Io non la voglio ,
se per esserti fidò ,
se per salvarti il genitore uccido .

Artas.

O virtù , che innamora !

Arb.

Ah non domando
da te clemenza ; usa rigor ; ma cambia
la sua , nella mia morte . Al regio piede
chi ti salvò , ti chiede
di morir per un Padre . In questa guisa
s' appaghi il tuo desio :
è sangue d' Artabano il sangue mio .

Artas.

Sorgi , non più . Rasciuga
qual generoso pianto anima bella .
chi resistere ti può ? Viva Artabano ,
ma viva almeno in doloroso esiglio ,
e doni il tuo sourano

l' error d' un Padre , alla virtù d' un figlio .

Coro.

Giusto Re , la Persia adora

la clemenza assisa in trono ,
quando premia col perdono
d' un Eroe la fedeltà .La giustizia è bella allora ,
che compagna à la pietà .

190

Acto terceiro.

125

Sem. O^c traiçāo!

Artax. Olá, segui
os fugiti-vos rebeldes, e Artabano
seja levado a morrer.

Arb. O^c Deos! Paray
Senhor, piedade.

Artax. Naō a espereis para elle.

Muy feyo he o seu delicto. Eu naō confundo
o réo com o innocent. Vossa Esposa
será Mandane se quizeres. Será Semira
companheira do meu trono :
mas para aquelle traidor naō ha perdaõ.

Arb. Tiray-me tambem a vida. Naō a quero,
se por vos ser fiel
se por vos livrar, matou a meu Pay.

Artax. O^c valor, que namora!

Arb. Naō vos peço
clemencia; uzay do rigor, mas trocay
a sua pela minha morte. Aos Reaes pes
o que vos livrou, vos pede
morrer por hum Pay. Desta sorte
se satisfaça o vosso desejo :
o meu sangue he sangue de Artabano.

Artax. Levantay-vos, naō mais Enxugay
esse generoso pranto alma fiel.
Quem vos pôde resistir? Viva Artabano,
mas vi-va ao menos em hum desterro,
e perdoe hum Soberano
pelo valor de hum filho, de hum Pay o erro.

Coro. Justo Rey, a Persia adora
no vosso trono a clemencia,
quando mostra a indulgencia
a bem da fidelidade.

Parece a Justiça a Aurora
unida co a piedade.

Alexander

APOEICOSIO.

157

O' wether! O' wether! O' wether!
O' wether! O' wether! O' wether!

M I E